



Imperio

Depósito legal: ZA - N.º 2 1098

Año XXVIII - N.º 8.376 - Zamora, sábado 11 de mayo 1963. Teléfonos: Dirección 1576. Admón, 1570 - Precio: DOS Pts.

EN UNA CEREMONIA SIN PRECEDENTES

SU SANTIDAD RECIBE EN EL VATICANO EL PREMIO BALZAN DE LA PAZ EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL GOBIERNO ITALIANO EN PLENO, ASISTIERON AL HOMENAJE

CIUDAD DEL VATICANO, 10.—Su Santidad Juan XXIII ha recibido esta mañana el premio de la Fundación Internacional «Balzan de la Paz». La ceremonia se ha desarrollado en dos fases: la primera, en el Salón Real del Palacio del Vaticano, y la segunda, en la Basílica de San Pedro.

Su Santidad ocupaba un trono colocado en el gran Salón Real, adyacente a la Capilla Sixtina, el cual se adorna con grandes cuadros que representan especialmente la batalla de Lepanto.

La primera parte de la ceremonia ha estado reservada solamente a algunas personalidades; la segunda ha tenido lugar en el «Aula Conciliar» y en la que se desarrollaron los trabajos de la primera fase del Concilio Vaticano II.

El presidente de la República italiana, Antonio Segni, presidente de honor de la Fundación «Balzan», sólo asistió a la primera parte de la ceremonia, debido a su estado de salud.

Su Santidad respondió en francés a las tres personalidades, en una alocución en la que se felicitó especialmente de constatar que los sentimientos de paz progresan en el mundo.

El trono papal había sido colocado ante el Altar de la Confesión, ornamentado con un gran tapiz que representaba Jesús predicando ante la multitud. Los miembros del Gobierno italiano estaban presididos por Amintore Fanfani, presidente del Consejo, y se hallaban en una tribuna de honor.

Sobre su silla gestatoria y escoltado por la guardia suiza y tónicas escarlatas, el Padre Santo hizo su entrada solemne por la nave central del templo, en tanto que las trompetas de plata interpretaban la marcha de Longhi, de sones majestuosos y lentos.

Una vez que Su Santidad ocupó el trono, Giovanni Gronchi, expresidente de la República italiana, primer presidente del Comité de los Premios de la Fundación «Balzan», y más tarde Philippe Elter, presidente del Comité Financiero de la Fundación, pronunciaron palabras de homenaje a la figura del Pontífice.

Terminado el acto el Pontífice ocupó nuevamente la silla gestatoria y, acompañado por el cortejo, abandonó la Basílica a los sonos de las trompetas de plata, en tanto que bendecía, a derecha e izquierda, a todos los presentes, que no cesaban de aclamarle. Efe.

El Delegado Nacional de Prensa, en Córdoba

CORDOBA, 10. — Procedente de Madrid llegó el delegado nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, don José María del Moral. En el Parador de La Arruzafa fue recibido por las autoridades y asambleístas de la Federación de Asociaciones de Prensa. Mañana asistirá a la clausura de esta Asamblea.—Cifra.



Aspecto del salón en el acto de apertura del curso.—(Foto Trabancas)

Discurso de Juan XXIII

“La paz reposa sobre la verdad, la justicia, la caridad y la libertad”

“Cuidemos de que los pueblos mejoren en lugar de hacerlos combatir”

“La hora de la revancha, de las rivalidades, del empleo de la fuerza, debe ser sustituida por la de la misericordia”

(INFORMACION EN PAGINA SEXTA.)

La esposa del Caudillo, en Asturias



OVIEDO.—La esposa de S. E. el Jefe del Estado ha visitado la Fundación «Vinjós», escuela para sordomudos. En la fotografía aparece la ilustre dama recibiendo un ramo de flores que le entregan las alumnas de este centro a su llegada al mismo.—(Foto Cifra.)

AYER COMENZO EL CURSO DE JEFES LOCALES Y ALCALDES El Delegado Local de Asociaciones explicó la primera lección

Expuso las líneas generales de una labor política para asegurar la continuidad del 18 de Julio

Ayer comenzó sus tareas el Curso de Jefes Locales y Alcaldes convocado por la Jefatura Provincial del Movimiento. La primera lección estuvo a cargo del delegado nacional de Asociaciones, don Jorge Jordana de Pozas, quien en un importante discurso señaló la tarea política que se realizará en los próximos cinco años, mediante la cual se va a permitir la ocasión de resolver aquello que constituye la preocupación actual de todo español reflexivo en los problemas de su Patria: la continuidad de aquella alta ocasión histórica que fue el 18 de Julio de 1936.

MISA DEL ESPIRITU SANTO

Se inició el curso con una misa

del Espíritu Santo, oficiada por el capellán de la Falange, reverendo don Miguel Franco, en la capilla-oratorio de la Jefatura Provincial.

APERTURA

A continuación, en el salón-teatro, donde se hallaban congregados todos los cursillistas, consejeros provinciales del Movimiento y otras jerarquías, tuvo lugar el acto oficial de apertura del Curso.

Presidió el jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, don Luis Amelije Aguiar, a quien acompañaban el Subjefe Provincial, el Presidente de la Diputación, el Alcalde, el Delegado de Trabajo, el Delegado de

la Vivienda, el Delegado en funciones de Asociaciones y otras jerarquías.

Abrió el acto el subjefe provincial, don Anastasio José Díaz Villar, quien expuso los motivos y propósitos de este Curso, al que asiste un centenar aproximado de jefes locales y alcaldes, así como un grupo de militantes que sienten preocupación por los problemas del Municipio y vocación política. El Subjefe Provincial hizo después la presentación del Delegado Nacional de Asociaciones, quien iba a explicar la primera lección del Curso.

Discurso del Delegado Nacional de Asociaciones

Acto seguido comenzó su discurso el delegado nacional de Asociaciones, don Jorge Jordana de Pozas, discurso del que ofrecemos el siguiente amplio resumen:

Agradezco mucho a vuestro Jefe Provincial la ocasión que me brinda de entrar en relación con un número extenso y escogido de alcaldes y jefes locales de una provincia tan significativa en la política española y en la trayectoria de la historia y el Alzamiento nacionales como es esta provincia de Zamora. Y se lo agradezco porque me brinda la ocasión de exponer ante vosotros, casi como si fueran reflexiones hechas en voz alta, las líneas generales de una labor política que puede llenar de contenido la acción de los hombres del Movimiento durante los próximos cinco años de la historia española, mediante la cual se nos va a permitir la alta ocasión de resolver aquello que constituye la preocupación actual de todo español reflexivo en los problemas de su Patria: me refiero a la continuidad de aquella alta

A LOS SEIS DIAS DE SU REPARACION "L'ITALIA CATTOLICA" CAMBIA DE DIRECTOR

Había atacado duramente a la Democracia Cristiana

ROMA, 10.—Seis días después de su reaparición, el diario romano «L'Italia Cattolica» ha cambiado de director.

Según informa la agencia de noticias «Quirinale», el director, Goffredo Polidori, ha dimitido de su cargo por notables divergencias de criterio con los inspiradores políticos del periódico.

«L'Italia Cattolica», órgano democristiano opuesto a la apertura a la izquierda, comenzó a publicarse nuevamente con motivo de las elecciones y al conocerse su resultado había publicado dos editoriales concebidos en términos muy duros para Fanfani y su equipo.

El primero de ellos, «Rendición de cuentas», señala que el fracaso electoral de la Democracia Cristiana se debe a los repetidos escándalos, corrupción de ciertos dirigentes y el nepotismo de Estado avalado y sostenido por Fanfani. Una sola cosa queda por hacer —añade el editorial—: echar a los responsables de tanto desastre, a los enriquecidos, a los inmorales y a los aventureros responsables.

El otro señalaba que los votos concedidos a comunistas y liberales constituyen «sombrias expresiones de resentimiento hacia la política seguida por Fanfani»



BIRMINGHAM (Alabama).—Una efigie del reverendo Martin Lutero King, líder negro de la antisegregación en Alabama, pende de un árbol en la sede del partido nacional para los derechos de los blancos de Birmingham.—(Foto Cifra.)

TRAS UN MES DE LUCHAS RACIALES ACUERDO ENTRE BLANCOS Y NEGROS EN ALABAMA

ESTOS HAN OBTENIDO:

- 1.º No discriminación en los restaurantes
- 2.º Aumento de oportunidades de trabajo
- 3.º Establecimiento de una comisión mixta

BIRMINGHAM (Alabama, Estados Unidos), 10.—Un acuerdo entre blancos y negros para poner fin a más de un mes de luchas raciales en esta ciudad del acero, en el sur del país, ha sido anunciado hoy.

Se adoptan medidas para conseguir la no discriminación en los restaurantes, se aumentan las oportunidades de trabajo en favor de los negros y se acuerda el establecimiento de una Comisión mixta de representantes de ambas razas para continuar ampliando la desegregación, que quizá se llegue a extender a las escuelas públicas.

Tres dirigentes negros que organizaron la campaña de cinco semanas, durante la cual más de 2.200 negros fueron encarcelados por participar en manifestaciones públicas, hicieron el anuncio del arreglo.

Tales dirigentes son: el doctor Martin Luther King y los reverendos F. L. Shuttlesworth y Aralph Abernethy.

«La ciudad de Birmingham ha logrado un acuerdo con su propia conciencia», dijeron.

Anunciaron que «dirigentes responsables» de las comunidades negra y blanca acordaron:

- 1) No discriminación en comedores, salas de espera, establecimientos de venta ropa hecha y bares y tabernas, así como en otros diversos establecimientos públicos.
- 2) Mejora en las condiciones de trabajo y mayores posibilidades de empleo «sobre una base de no discriminación» en todas

las industrias de Birmingham, incluso de los negros como funcionarios administrativos y encargados de venta, dentro de los sesenta días próximos, e inmediata designación de un Comité que establezca la correspondiente regulación de los detalles.

3) Puesta en libertad de todas las personas detenidas en el curso de los recientes disturbios raciales, con o sin fianza.

4) Reapertura de las «relacio-

nes» entre negros y blancos con la intervención de un Comité de personas prestigiosas dentro de las dos semanas próximas.

«Hemos llegado al momento culminante de una larga lucha por la justicia, la libertad y la dignidad humana en la ciudad de Birmingham», dijo King.

Pero señaló que todavía no se había llegado al fin, sino que aún quedaba por recorrer «una ardua y mal conocida senda».—Efe

NUEVA JUNTA ANTICASTRISTA

Proyectan establecerla en Miami los exiliados

MIAMI, 10.—Los exiliados cubanos proyectan establecer una nueva Junta Anticastro, en la que quedarán integrados todos los refugiados residentes en esta ciudad.

En círculos cubanos ordinariamente bien informados se añade que varios funcionarios de la Agencia Central de Inteligencia de Estados Unidos han estado ya discutiendo el proyecto con los dirigentes cubanos en el exilio. Se dice también que la nueva Junta emprenderá, probablemente, una ofensiva general orientada a tres direcciones: contra el Gobierno de Fidel Castro, a la lucha por medio de la infiltración

y el sabotaje y, finalmente, a la invasión de la isla.

ENTRARA EN ACCION UNA ORGANIZACION CON BASE EN MEXICO

Una organización anticomunista con base en Méjico, ha notificado al Secretario de Estado norteamericano que entrará en acción pronto en la isla de Cuba, a pesar de haberse opuesto a estos ataques el Gobierno de los Estados Unidos.—Efe.

UN PERRO DESCUBRE UN RECEPTOR «ESPÍA»

WASHINGTON, 10.—Un aparato electrónico «espía», de una gran sensibilidad, oculto en el piso de un diplomático norteamericano destinado en el extranjero, ha sido descubierto gracias al instinto y oído finísimo de un perro.

Un especialista del Servicio de Seguridad que inspeccionaba la residencia de un agregado militar en un país que no se ha indicado, se extrañó de los aullidos y signos de inquietud que mostraba el can del diplomático. Entre gruñidos sordos, ladridos y aullidos parecía combatir con un enemigo invisible en una de las esquinas de la habitación. El funcionario, después de una rigurosa revisión del pavimento de la habitación, descubrió un radio receptor de extraordinaria sensibilidad, «que transmitía a distancia a una estación de escucha permanente todas las conversaciones mantenidas en el aposento».

Al ser desmontado el aparato se comprobó que su funcionamiento era inaudible para los seres humanos, aunque perfectamente «detectable» para el instinto de un perro.—Efe.

ESCANDALO EN EL FESTIVAL DE CANNES

Aplausos, pateos e insultos durante la proyección de «Les abysses»

CANNES, 10.—Numerosos espectadores del Festival Cinematográfico Internacional de Cannes se han insultado mutuamente y han aplaudido y «pateado» ruidosamente en el curso de la proyección de la película presentada por Francia, «Les abysses», que ha suscitado acaloradas polémicas.

En una de las principales escenas de la película se muestran dos brutales asesinatos.

Los detractores del film han calificado a éste de «escandaloso» y han hecho adversos comentarios, en voz alta, durante la proyección. Por su parte, de otra sección del público se oyeron frases como «Este audito no es digno de un festival cinematográfico» y «Váyanse si no les gusta». Muchos espectadores lo hicieron.

Mientras los espectadores hostiles a la película exteriorizaban ruidosamente su desacuerdo, los partidarios aplaudían con calor, hasta el extremo de que en ocasiones resultaba muy difícil seguir los diálogos.—Efe.

Fuente Saúco

PAGINA ESPECIAL DEDICADA A LA COMARCA SAUCANA

Jefatura de Obras Públicas

Realizaciones en las carreteras de la provincia

CONSERVACION DE CARRETERAS

Se ha dado comienzo a la ejecución de las obras del "Plan de Conservación de 1963". En él se incluye la supresión de una zona geológica de diez kilómetros de longitud en la carretera N. VI, Madrid-La Coruña; la ejecución de riegos superficiales asfálticos en ochenta y cinco kilómetros de diversas carreteras de la provincia; N. 525 Zamora-Santiago, N. 630 Gijón-Sevilla, C. 620 Villalón a Puebla de Sanabria por Benavente, C. 527 Zamora a Portugal por Fermoselle, C. 605 Zamora a Fuentesauco, C. 519 Toro a Pedrosillo, Z.A. 610 Zamora-Boveda de Toro y la reparación de varias obras de fábrica.

Ahora estamos trabajando intensamente para reparar rápidamente los destrozos del invierno. La planta de fabricación de ligante asfáltico que la Jefatura instaló en Roales el año pasado, nos ha permitido, dada la clase del producto que proporciona, trabajar en bacheos durante el invierno. Gracias a ello, este año, los caminos de nuestra provincia han recibido a la primavera, en general, con la cara más limpia que en años anteriores.

MEJORA DE CARRETERAS
Actualmente se trabaja ya en las siguientes obras programadas para el primer cuatrimestre del Plan General de Carreteras:

Ensanche y mejora de firme en seis kilómetros de la N. VI Madrid-La Coruña, entre Benavente y la Torre del Valle.
Reconstrucción de la variante de Pobladora del Valle en la misma carretera, cuya obra de fábrica fue destruida por las crecidas.

Mejora de firme en cinco kilómetros de la N. 525 Zamora-Santiago, entre Requejo y Padornelo.
Tratamiento de la intersección N. VI Madrid-La Coruña con la C. 612 a Palencia, en Villalpando, que suprime la peligrosidad de un cruce inadecuado.

Estas cuatro obras quedarán terminadas en el presente año. En breve, dentro de unos meses, darán comienzo las obras de tratamiento de la intersección en Benavente de la N. VI Madrid-La Coruña con las carreteras a León y a Puebla de Sanabria. Las de ensanche y mejora de firme en cinco kilómetros de la N. VI Madrid-La Coruña, en las proximidades de Benavente; las de mejora de firme en otros cinco kilómetros de la zona de puertos, entre Lubián y el límite con Orense; las de supresión de unas curvas muy peligrosas en la travesía de Requejo, carretera N. 525 Zamora-Santiago, y las de mejora de firme en cinco kilómetros de la carretera N. 630 entre Zamora y Salamanca, tramo Peleas de Arriba y Cubo del Vino, así como la construcción del puente definitivo en la N. VI Madrid-La Coruña, próximo a Villalpando.

Todas estas obras reseñadas tienen un presupuesto total, aproximado, de cuarenta y cinco millones de pesetas.

REALIZACIONES EN PROYECTO
Señalización

Es preocupación primordial del Plan General conseguir una señalización adecuada en toda la red de carreteras. Tenemos proyectado, para un futuro muy próximo, la señalización de todos los pasos estrechos de la provincia, la colocación de señales de limitación de velocidad en todas las travesías que lo requieran, la de señales de situación en todas las localidades y puntos característicos, la señalización de los principales lugares de interés turístico y la colocación de tres mil quinientos metros de vallas de protección en las curvas que lo precisen.

MEJORA DE CARRETERAS
Se estudian actualmente en esta Jefatura de Obras Públicas proyectos por valor de cincuenta millones de pesetas, aproximadamente. Las obras correspondientes comenzarán en el año 1964.

Figuran entre ellas el acondicionamiento de tres curvas peligrosas en la carretera Zamora-Salamanca; el adecuado tratamiento de la travesía de Fresno de la Ribera; la supresión de un punto negro, curvas muy peligrosas, entre Benavente y Mombuey; la mejora de firme en diez kilómetros de la N. 122, entre Zamora y Fresno de la Ribera.

AFOROS DE TRAFICO
De los estudios que lleva a cabo la Jefatura por medio de su servicio de aforos resulta que en el año 1962 la red de carreteras del Estado, en esta provincia, ha experimentado un incremento medio de tráfico del 15 por 100, en relación con el del año 1961.

El tramo de la N. 525 Zamora-Santiago, comprendido entre Montamarta y Mombuey, ha experimentado el incremento máximo de la provincia: 55 por 100.

Las intensidades medias diarias máximas registradas en 1962, son: 1.244 vehículos N. VI Madrid-La Coruña, tramo Benavente-Gastrogonzalo.
630 vehículos N. 630, Zamora-Salamanca.

RESUMEN
En el año 1962 dio comienzo el Plan General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas.

Durante el primer cuatrimestre del mismo quedarán debidamente acondicionados siete puntos peligrosos para el tráfico que, si bien ahora, están adecuadamente señalizados, representan una incomodidad y un punto negro, en potencia, para el usuario de la carretera. Son éstos: la travesía de Benavente, Fresno de la Ribera y Requejo; las curvas de Valparaíso, en la carretera Zamora-Salamanca, y las de Sitrama de Tera, en la de Benavente a Mombuey, el puente de Castro en Puebla de Sanabria y el cruce de la N. VI Madrid-La Coruña con la carretera de Villalpando a Medina de Rioseco, en Villalpando.

En el mismo plazo se realizará mejora de firme en quince kilómetros de los treinta que constituyen los puertos de Padornelo y de la Canda; en la sardina de Zamora hacia Torresillas, sus doce primeros kilómetros; once kilómetros de la N. VI Madrid-La Coruña, y diez kilómetros de la N. 630 a Salamanca.

Con estas obras que acuden a reparar los tramos de mayor urgencia, las de los planes anuales de conservación, las de gestión directa de la Jefatura de Obras Públicas y la consecución de una señalización completa, tenemos la seguridad de conseguir la meta fijada en los primeros cuatro años del Plan General de Carreteras.

LA ACTUALIDAD SAUCANA

Importantes reuniones en el Ayuntamiento

Ahi va una sugerencia

Crónica de AMANDO CALVO LEDESMA

El viernes, día 5, a las nueve de la noche, se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento una importante reunión de los miembros del Patronato del Colegio de Enseñanza Media con los padres y representantes legales de los niños que cursan los estudios del Bachillerato Elemental por enseñanza libre, bien se preparen en el colegio regido por las Hermanas de la Caridad o particularmente.

El presidente del Patronato, señor Gullón Corrales, manifestó a los reunidos que con fecha 25 del pasado mes de abril había sido firmada la Orden ministerial en virtud de la cual se ha creado en Fuentesauco un Colegio de Enseñanza Media Libre Adscrito al Instituto de Segunda Enseñanza "Claudio Moyano", de Zamora, habiéndose recibido dicha Orden en Fuentesauco el día 29 del mismo mes.

El señor Gullón dio cuenta de las gestiones hechas hasta conseguir la creación del colegio, diciendo que por haber surgido ciertas dificultades no pudo comenzar el curso en octubre, como hubiera sido su deseo; pero que, gracias a Dios, todas ellas habían sido salvadas con éxito.

Finalmente dijo que era propósito del Patronato conseguir autorización del Ministerio de Educación Nacional para celebrar los exámenes de los cuatro cursos del Bachillerato Elemental durante la próxima convocatoria de junio, para lo cual era necesario enviar a dicho Ministerio una instancia suscrita por los padres y representantes de los alumnos que en la comarca cursan estudios por enseñanza libre, leyendo el secretario del Ayuntamiento, señor Herrero Aguado, la relación nominal de los que existen en Fuentesauco.

Seguidamente el señor García Gago, juez de Instrucción, hizo detallada exposición de la organización y funcionamiento del nuevo colegio, así como de las múltiples ventajas que ha de reportar a la comarca.

Finalmente fue firmada por todos los padres y representantes de alumnos la instancia dirigida al Ministerio.

El domingo por la mañana fueron convocados en el Ayuntamiento los propietarios del antiguo Casino, los cuales dieron al Patronato las máximas facilidades para instalar en la planta alta del edificio las dependencias del nuevo colegio, que ocupará los salones de la Jefatura Local del Movimiento, Sección Femenina —ambos se trasladan al Ayuntamiento— y Centro de Alimentación Infantil, que se trasladará a otra de las habitaciones de las ocupadas por la institución de Auxilio Social en el mismo edificio.

A las cinco de la tarde del domingo se celebró en el salón de sesiones del Ayuntamiento otra importante reunión con los alcaldes y jefes de Hermandades de los pueblos de la comarca que resultan más directamente beneficiados con la apertura del nuevo colegio, incluyendo entre ellos a Aiceanueva de Figueroa (Salamanca).

En esta reunión se abordaron los distintos problemas que plantea la creación del colegio y de manera muy especial el del desplazamiento diario de los alumnos procedentes de los pueblos, esbozándose varias rutas que serán estudiadas por grupos de pueblos.

La reunión, que se llevó a cabo en un ambiente de franco optimismo y buena voluntad por parte de todos, terminó sobre las seis y media.

COLECTA

El domingo se celebró el "Día del Clero Indígena". Colecta.

CRUZ

También se celebró el día 3 la festividad de la Invencción de la Santa Cruz. Procesión.

OPOSICIONES

Ha solicitado tomar parte en las oposiciones a escuelas enclavadas en pueblos de más de diez mil habitantes la señorita Tránsito Sevilla Benito, maestra nacional de Fuentesauco.

SECRETARIAS

En el "B. O. de la Provincia" se anuncian para su provisión en propiedad las secretarías de los siguientes Ayuntamientos: Boveda de Toro, Fuentespreadas El Pego y Villaseca (pendiente de recurso).

ACCIDENTE

Sobre las nueve de la noche

del lunes se produjo un accidente de automóvil en las proximidades de El Madral, resultando muerto el conocido industrial de Zamora don Juan Prieto, copropietario del Café Lisboa, e igualmente confundido don Rodolfo Pastoriza, representante de Helados "Camal".

Conocido en Fuentesauco el luctuoso suceso, el Juzgado de Instrucción se trasladó al lugar del accidente con objeto de instruir las oportunas diligencias.

ERMITA

El martes comenzaron las obras de reparación de la ermita de Nuestra Señora de los Dolores, habiendo sido previamente trasladadas las imágenes de los santos a los domicilios de saucanos devotos de los mismo.

Ahi va una sugerencia por si sobra dinero —que en estos casos casi nunca sobra— y la Junta quiere atenderla: Sería conveniente colocar un canalón en el tejado de la fachada principal de la ermita, pues los días de lluvia se hace intransitable ese trozo de acera de la calle y no digamos cuando la calzada va de mar a mar.

AJOS

Si al leer el epígrafe piensas, lector —vivas en Zamora, en Madrid o la Cochinchina—, que voy a dar el precio de los ajos lamentablemente te equivocas, y si has acariciado la idea de desplazarte a nuestra comarca en bus-

ca de una ristra de tan raro producto no gastes el tiempo ni el dinero en el viaje, pues no se encuentra ni una cabeza de ajo ni para un remedio, y si alguna afortunada la tiene la guarda como si fuera un perla de igual tamaño.

Claro que si llegan a San Pedro los que hay sembrados en la comarca anegaremos no sólo los mercados de Fuentesauco y su provincia, sino los de España entera y parte del extranjero, pues la cosecha, hasta ahora, va magníficamente presentada.

POSESIONES

El día 8 tomó posesión de la plaza de médico titular interino de Coreses don Felipe Alonso Corrales, colaborador de la página saucana.

Aunque lamentamos la ausencia nos congratulamos con el nombramiento, augurando al joven médico grandes éxitos dado su excelente carácter, su gran competencia y su entusiasmo profesional.

Enhorabuena a Coreses, enhorabuena al joven doctor y enhorabuena a sus padres, señores de Alonso, y a su abuela, doña Guadalupe Vicente, maestra nacional, jubilada, de Fuentesauco.

También se ha posesionado de la plaza de médico titular interino de El Pego don Emilio García Rodríguez. Enhorabuena.

COMENTARIO

TURISMO

Rompiendo hielo, casi de siglos, nuestra España se ha abierto campo en las rutas del turismo y ahora resulta que toda Europa y buena parte de América está comprobando, por sus propios ojos, que "España es diferente" a cuanto hasta ahora se les había ofrecido a esos ávidos comedores de paisajes y a esta nueva clase social que es el turista.

Castillos, catedrales, iglesias, pinturas, imágenes y paisajes están cobrando vida y actualidad para propios y extraños y el sol de España es saboreado con calma y delectación, lo mismo que nuestros vinos, por millares de gentes de ojos azules, piel blanca y pecosa y rubios cabellos. Los he visto en las terrazas de los cafés de la vecina ciudad de Salamanca, ajenos a cuanto a su alrededor sucede, embriagados de sol en el marco incomparable de su Plaza Mayor.

Mas no está todo hecho en lo que al turismo se refiere, ni aun incluyendo aquello, tan pintoresco, que hace algún tiempo me contara un buen amigo que en Cataluña reside. Allí, por unos pocos dólares, cualquier turista amante del arte de Cúchares puede conseguir unas fotografías a todo color con las que más tarde pueda deslumbrar a sus amistades de allende las fronteras, demostrando que en una tarde de sol incomparable, con traje de luces, él toreó a un toro, así de grande, con riesgo evidente para su vida, y corroborar en forma, casi trágica, su aserto presentándoles unas banderillas teñidas en sangre. (Lo que no llegaron a pensar, y menos aún pueden suponer sus boquiabiertos admiradores, es que el toro era una magnífica vaca de trabajo y que las banderillas fueron teñidas con la sangre del cordero que le sirvieran en el almuerzo en el restaurante de la improvisada placita.)

Pero dejando esto, y ahora que se quieren actualizar las rutas turísticas y que se pretende incorporar a ellas, con brío y pujanza, nuestra provincia, yo propondría en lugar de la anodina y falta de interés ruta Salamanca-Zamora, la de Salamanca-Fuentesauco-Zamora, y sencillamente diría a los turistas de alguna imaginaria expedición y casi improvisadamente:

"Vamos a cruzar la Armuña, la región más fértil de Salamanca, la que sin duda inspirará a Gabriel y Galán aquello de

La de los mares de encerradas mieses...

y a don Miguel de Unamuno, impresionado ante su austeridad, la afirmación de que sólo hay dos líneas en ella: "la vertical del chopo y la horizontal del galgo"; y ya en Fuentesauco, quebrado el paisaje como por arte de magia, le impondría a sus componentes un pequeño descanso, sólo el necesario para beber un trago en la Fuente de los Parros; ver un San Francisco de Berrugete (¿porqué no?); un Cristo de la escuela gótico-flamenco, único en España, junto con el de Santo Tomé de Avila; unas magníficas tallas policromadas de San Joaquín y Santa Ana, que hacen brillar de modo extraño los ojos de los anticuarios; la cruz parroquial del siglo XVI, prodigio de orfebrería, y ornamentos del mismo siglo, y después de este breve descanso les brindaría un plato, hoy por lo caro casi desconocido: un cocido con los mejores garbanzos del mundo, criados en "La Lobera", y de principio unos espárragos, no de tanta fama como los garbanzos, pero tan buenos como aquéllos, y unos y otros regados con un jarro del recio y cordial vino de nuestro campo, que por algo es Tierra del Vino, y ja Zamora!, la bien cercada, que poco les importará, si aún lo fuera, con la fuerza y el optimismo que la sencilla, pero especial comida, pusieron en sus venas.

FERNANDEZ MUÑOZ

Agricultores

Nuestras entregas de TRACTORES DAVID BROWN y



Continental

en ESPAÑA, han sido:

Año 1962..... 1.351 unidades
4 MESES 1963.... 495 »

Este aumento ha podido conseguirse:

- 1.º Por la calidad y rendimiento de los Tractores DAVID BROWN y CONTINENTAL.
- 2.º Por los amplios «stock» de repuestos que mantenemos.
- 3.º Por el servicio que damos a los usuarios de DAVID BROWN y CONTINENTAL.
- 4.º Por la extensa gama de aperos expresamente estudiados para nuestros Tractores.
- 5.º Por las amplias facilidades de pago que damos a los Agricultores.

Finanzauto S.A.

DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA

Avda. José Antonio, 6 ZAMORA

coseche con SANTANA

SANTANA M-73
para explotaciones de 75 a 125 Has
AUTOMOTRIZ

EQUIPOS EXTRAS:
para recolección de leguminosas
prensa empacadora
esparcidor de paja.

CARACTERISTICAS

- peso 2.700 kg.
- ancho de corte 2,20; 2,50; 2,80 m.
- altura de corte de 5 a 60 cm.
- mandos hidráulicos
- motor diesel 45 H.P.
- consumo diesel 6 a 7 L./h.
- rendimiento 2.000 a 3.000 kg./h.

FABRICADA POR **METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**
con licencia de WERKHUIZEN LEON CLAEYS (Belgica);
en su factoría de Linas (Jaen) España

OFICINAS CENTRALES Alcala 95-6 Tel. 238.56.04 MADRID-9

CONCESIONARIO:
GARCIA Y PASTOR
CALVO SOTELO, 3 • ZAMORA

con SANTANA... cosechará mejor!

CURSO DE JEFES LOCALES Y ALCALDES

Concepto de libertad, una idea adecuada de la representación política y una concepción dinámica del Movimiento Nacional. Una Asociación General de Cabezas de Familia en cada Municipio

(Viene de la página primera)

ocasión histórica que fue el 18 de julio de 1936. Esta labor política, esa gran tarea que se ofrece a todos los hombres leales a aquella ocasión del 18 de julio y que mantiene viva, íntegra e incluso aun acrecentada su fe en los ideales que levantaron aquella ocasión; esta tarea política, rescatada, responde a la conjunción de tres elementos o conceptos fundamentales, que constituyen, por así decirlo, el alma, el nervio, el cauce que justifican el ejercicio del poder mismo y que legitiman la existencia de un Estado. Estas tres ideas encrucijadas de actuación de todos los que tenemos, en mayor o menor grado, una responsabilidad en la dirección del país, son: un concepto de la libertad, una idea adecuada de la representación política y una concepción dinámica del Movimiento Nacional.

LIBERTAD

En el fondo de toda labor política existe una preocupación por la libertad. Y lo que es tal preocupación no existe, donde se puede lanzar el grito cínico «La libertad, ¿para qué?», de Lenin, la libertad no queda justificada. Pero la libertad política ha sido entendida en forma diversa, de modos y con doctrinas contrapuestas, y ha constituido muchas veces la bandera demagógica con la que se ha querido encerrar no sólo el propio concepto de libertad, sino la misma dignidad del hombre. Para los hombres del siglo XIX la libertad era una cuestión de cantidad, consistía en darle a cada hombre una esfera de actuación en la cual este hombre no quedara interferido ni por el Estado, ni por el Municipio, ni por las distintas instituciones o asociaciones o comunidades que componen la sociedad nacional en que este hombre vive. Entonces, concebida así la libertad, todo el problema del político del siglo XIX, del filósofo político del siglo XIX, consistía en ordenar un sistema de garantías para defender fundamentalmente, dentro de unos límites precisos, la acción del Estado.

Para el hombre del siglo XX, la libertad es forzosamente una cosa muy distinta; no es ya el problema de garantizar un marco independiente de actuación frente a las competencias de las instituciones, sino que el hombre del siglo XX está obligado a combinar el principio de libertad con la exigencia de su eficacia. Hoy en día la libertad no es una cuestión de garantías constitucionales, sino que es un problema de participación en el poder; hoy en día no se es libre en la medida que le respetan a uno en una esfera de actuación individual; hoy en día se es libre en la medida que se participa en los actos de decisión del poder. Se ha dicho que la democracia del siglo XX no es una democracia legislativa, sino que es una democracia ejecutiva; lo que se pide es que los hombres estén representados más en las decisiones vivas del poder ejecutivo que en la propia elaboración de las leyes, que quedan muchas de estas reservas a grupos de técnicos por la propia complejidad de los problemas que regulan.

REPRESENTACION POLITICA

Pues bien, esta participación en el ejecutivo es lo que en definitiva nos lleva a la cuestión de esta iniciación mis palabras con la representación política. Todo poder legítimo es un poder democrático, esto nos lo enseña la doctrina pontificia que ha desarrollado con un detalle una perfección y una profundidad que en ningún documento se pone de manifiesto mejor que en la última encíclica del Papa Juan XXIII, aquella tan conocida frase del apóstol San Pablo: «todo poder viene de Dios», y también, por supuesto, el poder político.

La democracia liberal inorgánica y parlamentaria, a cuya muerte asistimos nosotros felizmente en el año 36, o yo diría mejor, al entierro de cuyo cadáver asistimos en 1936, porque la democracia inorgánica y parlamentaria española estaba muerta desde hacía ya muchas décadas. En esta democracia a cuyo entierro asistimos nosotros, está siendo enterrada sucesivamente por todos los países del mundo occidental e incluso por aquellos mismos que fueron los que la crearon. La democracia liberal, parlamentaria e inorgánica se acaba y el mundo va pronunciando fórmulas que cada vez se parecen más, aunque claro está no quieren reconocerlo, a lo que José Antonio proclamó desde sus primeros discursos y a lo que ha inscrito el Estado nacido del 18 de julio de 1936 en sus Principios Fundamentales. Esto es: nosotros hemos salvado el principio de la democracia, hemos salvado la idea de que el poder procede de la comunidad; el poder municipal de la comunidad de vecinos; el poder del Estado de la comunidad nacional; el poder sindical o corporativo de la comunidad de los productores y de los empresarios. Ninguna familia, ninguna institución por sí misma, ninguna minoría monopolizan por sí mismo el poder, sino que lo justifican en tanto en cuanto sirven al bien común de la comunidad que les entregó aquel poder. Ello obliga a que el político de mediados del siglo XX arbitre los procedimientos a través de los cuales la comunidad produce, es decir, estructura un sistema de representación política o en una terminología que quizá os resul-

te más familias, organice los cauces a través de los cuales los hombres ascienden a la participación en las tareas de Gobierno. Y con él entramos en el tercer punto de la tríada, la concepción del Movimiento Nacional.

MOVIMIENTO NACIONAL

El Movimiento Nacional es, por supuesto, una comunidad de militantes que hemos aceptado una disciplina, un orden de jerarquía y de mando; una comunidad de militantes que está integrada, que tiene una especial y marcada vocación política y que en cierta medida se entregan a la acción política con una mayor intensidad que el resto de los españoles. Pero el Movimiento Nacional no es sólo eso, y hasta yo me atrevería a decir que si dejáramos reducido el Movimiento a sólo eso entonces estaríamos cometiendo una gran decepción en relación con nuestro pueblo. El Movimiento Nacional no es sólo una minoría, la minoría de los falangistas militantes, sino que el Movimiento Nacional es el pueblo mismo, el cauce, por lo menos, a través del cual al pueblo español se le da la ocasión de participar en las tareas de gobierno.

De aquí que el Movimiento tiene la inabordable tarea de perfeccionar los cauces de representación del Estado español para incorporar a las tareas de este Estado a la mayor parte y a la mejor parte de los españoles. Porque el gran problema político inmediato que el país tiene planteado no es tanto el problema de sucesión de determinadas estructuras de poder, de determinadas titularidades, sino el problema de la continuidad misma del Estado nacido en 1936. El 18 de Julio del 36, para ciertos españoles, fue una especie de paréntesis abierto en una evolución de la historia española, y muchos españoles, e incluso algunos de los que participaron en aquella ocasión, creyeron que el 18 de Julio de 1936 se podía inscribir en la línea de los pronunciamientos del siglo XIX o de los golpes de Estado del siglo XX. El 18 de Julio, para nosotros, es mucho más profundo; no es un paréntesis que se abrió en la Historia de España y que algún día habría que cerrar, sino que es una etapa nueva en la Historia de España. Y es, me atrevería a decir, el nacimiento mismo de la edad contemporánea de la historia española.

Si la labor del Estado nacido en aquella ocasión histórica es inmensa en muchos órdenes de cosas tiene que serlo también en el orden político de continuidad.

José Antonio repetía con frecuencia que el hombre nacido todos en el seno de una familia, como todos los vecinos de un Municipio, nos ejercitamos todos en la práctica de un trabajo, deben ser la familia, el Municipio y el Sindicato, los órganos a través de los cuales los hombres se encuentran representados en el Estado. Y esto ha sido recogido hoy en el Fuero del Español, sólo en el Fuero del Trabajo, y antes en el Fuero del Español, y también en nuestra Ley de Cortes y tiene manifestaciones legislativas importantes en el desarrollo municipal, sino que lo ha repetido una vez más la importantísima ley que aprueba los Principios Fundamentales del Movimiento.

PRESENTACION FAMILIAR

Tenemos sustancialmente organizada la representación del mundo laboral; una tercera parte de los procuradores en Cortes están elegidos a través del sistema complejo de la representación sindical. No digo yo que el sistema no sea susceptible de mejoras en algunos puntos, y seguramente lo será; tenemos un cierto grado orgánico, aunque quizá la representación municipal adolezca de defectos más importantes que los que tiene la representación sindical. Pero no tenemos nada más que planteado desde un punto de vista ideológico y doctrinal, la representación familiar, porque no hay nada más que un leve esbozo legislativo que vosotros conocéis, y es la designación del tercio de cada familia en los Ayuntamientos de toda España. Pero vosotros sois hombres más prácticos que yo en esas lides, estoy seguro de que me vais a dar la razón, de que por lo general el tercio de cabezas de familia de los Ayuntamientos no es una representación familiar propiamente dicha.

Pero la cuestión se agrava más, porque es que la representación municipal, aunque aceptáramos como buena la del tercio de cabezas de familia, se termina en el Municipio, no llega a la Diputación, no llega ni mucho menos a las Cortes y a los Organos superiores de Gobierno; no llega tampoco, y esto quizás es más importante, a aquel conjunto de órganos colegiados de la Admisión que tiene por misión aconsejar a ésta en cuestiones que directamente sí que afectan a la familia: la educación nacional, por ejemplo, la moralidad en las costumbres, las cuestiones que se refieren a la defensa del consumidor, las cuestiones que se

Discurso de Jorge Jordana de Pozas

Inscriben dentro del complejo y ancho mundo de la previsión social, etc. Pues bien, vamos a abordar directamente este problema, el problema de la representación familiar; es decir, de los intereses familiares, y para ello es necesario como primera condición ir a la organización de unas instituciones políticas encuadradas en el Movimiento Nacional, que sean la base primera a través de la cual aquella representación familiar se ejercite. La familia no está creada por el derecho, es anterior al derecho mismo, o por lo menos a cualquier forma de derecho escrito; es anterior al Estado mismo; los clásicos decían que la ciudad surgía por la agrupación de las familias y el Estado por la agrupación de las ciudades. La familia es la célula misma de la sociedad política y es anterior a la sociedad política incluso, y la familia no es, aunque desde un punto de vista formal la regulación de sus obligaciones se incluya en el Código Civil, no es una institución privada. Este origen de la familia obliga al Estado a respetar los fines de la familia e incluso su propia estructura natural. Por eso pedimos que el legislador adecue los textos legales a lo que la familia debe de ser.



El Delegado Nacional de Asociaciones, en su discurso.-(Foto Trabaja.)

No se trata de modificar la familia misma, ni de introducir modificaciones entre los padres y los hijos o entre los cónyuges, no se trata de respetar la estructura misma de la familia, pero obligar a ésta a que acepte la responsabilidad que le incumbe en la construcción del orden político. Y, entonces, montar una agrupación de familias con una base territorial que constituya la base de la pirámide para montar después las estructuras superiores de la representación de los intereses familiares. Esto es lo que vamos a llamar las Asociaciones Generales de Cabezas de Familia.

Queremos constituir en cada municipio una Asociación General de Cabezas de Familia que agrupe voluntariamente a todos aquellos cabezas de familia verdaderos cabezas de familia—para la defensa en conjunto de intereses que le son comunes: las cuestiones relativas a la Primera Enseñanza que tengan como misión la de defender los intereses de la familia en el orden del gobierno municipal por lo que se refiere a cuestiones de sanidad, de higiene, de moralidad, de beneficencia, a cuestiones de ordenación, a la construcción de instituciones que directamente se relacionan con el asesoramiento de los fines familiares, que se preocupen de la vigilancia de las cuestiones relativas a los consumos; es decir, a lo que más directamente gravita sobre la economía familiar, etc. Estas asociaciones van a ser asociaciones voluntarias en su origen, pero con una base territorial; no queremos dos o más asociaciones de este estilo en un municipio porque queremos que se organicen partidos políticos dentro de cada municipio, porque no queremos volver a un sistema felizmente superado, cambiando tan sólo las etiquetas; queremos para la representación pública a una sola asociación por cada municipio y únicamente en las grandes ciudades, en aquellas donde sea materialmente imposible constituir una sola asociación, iremos a asociaciones por barrios, por zonas, distritos y posiblemente después a una federación de todas ellas a esfera o escalón local.

Estas asociaciones locales, en una segunda fase, se van a federar en una Federación Provincial de Asociaciones de Cabezas de Familia, que tendrá, con relación a los órganos de gobierno provincial, funciones similares a

las que las Asociaciones Generales lo tienen en el escalón municipal. Estas federaciones estarán concebidas de abajo a arriba, de tal manera que sus órganos de dirección, sus asambleas, sus juntas, sus presidentes estarán designados por los compromisarios de las Asociaciones Generales de ámbito local. Y, finalmente, estas Federaciones Provinciales se integrarán en una Federación Nacional que el Movimiento aspira que cumpla en el orden nacional, en el escalón relativo a las funciones centrales del Estado, las mismas funciones que las anteriores lo van a hacer con referencia a la esfera provincial o a la esfera local. Y pretendemos crear un verdadero movimiento de opinión, un auténtico poder de presión del pueblo español para que se modifiquen hasta donde sea necesario las disposiciones legales que institucionalizan los distintos órganos de representación política, en forma que el pueblo español, a través de sus familias y de sus esferas de asociaciones, tengan su representación en las escalas más altas de los órganos superiores de legislación. Y este cauce ancho y espaciosos que hay que construir, que hay que empezar a construir, lo vamos a hacer dentro del Movimiento Nacional.

Esta es, pues, la tarea que vamos a iniciar. Durante unos años la Delegación Nacional de Asociaciones se cuidó de construir la doctrina de la representación pública familiar; ya la tenemos. Tiene España un conjunto de bibliografías, un grupo de hombres preparados e incluso una idea difusa extendida por todo el país en orden a la importancia que la familia tiene para la organización del Estado que ha merecido incluso el pleno reconocimiento de las más altas instituciones internacionales que se preocupan de las cuestiones de la familia. Pero ahora lo que tenemos que hacer es llevar a la práctica, en el cuerpo de nuestra España, aquella doctrina, para que sea verdaderamente una estructura o una manera de organización del país y no sólo una manera de decir las cosas; vamos a ver si eso lo hacemos con plena pureza, consecuencia y adecuación entre la doctrina y los actos de todos nosotros; porque, mirad, yo creo que junto a un gran bien que vamos a producir, que es el de integrar cada vez más a los españoles, por el Estado nacido del 18 de Julio, vamos a producir un bien moral que quizá sea, aún si cabe, más importante y trascendente que aquél, y es que vamos a colocar, nos cada uno de nosotros frente a nuestras propias responsabilidades.

Nos sentimos tan bien mandados, tan bien administrados, que el español trabaja, vive cada vez mejor —hay que reconocerlo, en líneas generales, lo cual no quiere decir que ignoremos las muchas necesidades que aquejan a muchos sectores de la vida del país—, mejoran su nivel cultural, se divierten sanamente como nunca lo ha hecho el pueblo español, y dejan que las cuestiones de la política las resuelvan los políticos. No, España es algo que construimos todos; se puede ser, en mayor o menor grado de intensidad, político; pero todos somos políticos si no queremos hacer de la familia una de nuestras condiciones como hombres. Hay, naturalmente, quienes viven la política con mayor intensidad, claro está, como hay quienes viven la religión con mayor intensidad; pero ello no nos justifica para decir «somos ateos, porque ya hay unos que se cuidan de la religión». Lo político, como lo religioso, es algo inseparable de la condición humana, y el político implica responsabilidad. Pues bien, vamos a colocar a cada uno frente a su propia responsabilidad; al Estado, frente a la responsabilidad de acertar cuáles son las verdaderas necesidades del país; a nosotros, Movimiento Nacional, hombres de la Falange, la responsabilidad de montar los cauces adecuados a través de los cuales el diálogo entre el Estado y el pueblo sea un diálogo de amigos, de personas que se entienden, y no algo que tenga que irse haciendo, como la historia española de los últimos doscientos años, a golpes de guerras civiles, de pronunciamientos, de levantamientos, de revoluciones, de gritos. No. Vamos a organizar un entendimiento entre la sociedad española y el Estado, y nosotros somos quienes tenemos que montar la plataforma para que ese diálogo entre amigos. Esa es nuestra responsabilidad.

España tiene su ocasión y la tiene que jugar, y ese es un barco del cual, amigos, todos formamos parte y no tiene ni salvavidas ni lanchas de salvamento; o el barco llega o con él se hundirá. La responsabilidad del pueblo español y de todos los españoles, y

nosotros la tenemos que exigir; tenemos que montar los instrumentos a través de los cuales ese diálogo se organice y entonces tendremos plenamente asegurado el que este Estado será el Estado de la Edad Contemporánea en la historia española, que no depende ya de las personas ni de los titulares del mismo, sino que depende de la comunidad nacional toda entera. ¡Arriba España!

INTERVENCION DEL JEFE PROVINCIAL

Acallada la ovación que subyugó el importante discurso de Jordana de Pozas, el jefe provincial, don Luis Ameijide Aguiar, pronunció unas palabras para agradecer al Delegado Nacional de Asociaciones su intervención en el acto. Seguidamente se cantó el «Cara al Sol».

JEFES LOCALES Y ALCALDES ASISTENTES

Asistieron al Curso los siguientes jefes locales y alcaldes: Almeida, Primitivo Peiró de Dios; Andavías, David Cabezas Mallillos; Arcenillas, Juan Rodríguez Marqués; Argujillo, Dalmacio Alonso Macías; Aspariego, Pedro Enrique Gómez; Ayó de Vidriales, Laurentino Cano Blanco; Belver de los Montes, Argimiro Bratos Rosinos; Benavente, Francisco Caurel Contreras; Barillo de Sayago, David Mozo Barriola (alcalde) y Agustín Carrascal Fraile (jefe local); Bretó de la Ribera, Edmundo León Cazorla; Bustillo del Oro, Melanio Bragado Morillo; Camarzana de Tera, Isaias Martínez Lorenzo; Cañizal, Lorenzo Sierra Palomino; Carbajales de Alba, Antonio-Matías Tabarés Pérez; Casaseca de Campeán, José Leira Pérez; Casaseca de las Chanas, Buenaventura Montalvo Alvarez; Castriello de la Guareña, Julio García Fernández; Castrogonzalo, Waldomero Fernández Gestoso; Castrelejo de los Arcos, Sabino Aliste; Castroverde de Campos, Manuel Rando Baladrán; Cerecinos de Campos, Francisco Rodríguez Díez; Cereces, Eusebio Arenal; Corrales, José Blanco Chamorro; Cuelgamures, José Barrios Gómez; Entrala, José Pérez Carretero; Fresno de Sayago, Francisco del Brio Tejedor; Fonfría, César del Río Fernández; Guarrate, Honorio Riesco Galache; Madridanos, Saúl Cordero Calvo; Malva, Evencio Esteban González.

Manganeses de la Polvorosa, Julio Santiago Guzmán; Manzanal del Barco, Manuel Gómez Carrillo; Matilla de Arzón, Ramiro Hidalgo González; Molacillos, José Antonio Fernández López; Monfarracinos, Ramón San Juan Barquero; Moraleja del Vino, Teodoro Jambirina Mela; Morales de Toro, Felipe Alonso Prieto; Moreruela de los Infanzones, Manuel Martín Alvaredo; Moreruela de Tábara, Ovidio Lozano Rojo; Muelas del Pan, Antonio Rapado Gallego; Muelas de los Caballeros, Manuel Martínez Alvarez; Muga de Sayago, Simón Pinto Truforo; Pajares de la Lampreana, Vicente González Miguel; El Pego, Emilio Carracedo Luermo; Peleagonzalo, Aniceto Salgado Martín; Peñausende, Enrique Rodrigo Santana; Pinilla de Toro, Nabor Martín González; El Piñero, Francisco González López; Prado, Antonio Gómez Carnero; Revellinos, Delfín León Merino; Samir de los Caños, Pascual Belver López; San Cebrían de Castro, Sinfiriano Aparicio Ferrero; San Cristóbal de Entreviñas, David Fernández de Prada; San Marcial, Félix Domínguez Roncero; San Miguel de la Ribera, Constantino Avedillo González; San Miguel del Valle, Manuel Flórez Marbán; Santa María de la Vega, Inocencio de la Fuente Mayo (alcalde); Santa Eufemia del Barco, Leoncio Miguel González; Santibáñez de Tera, Pedro Chana Romero; Santovenia del Escla, Braulio Mezquita Aliste; San Vitero, Domingo Romero Alvarez (alcalde) y Casimiro Barrión Rodríguez (jefe local); Sanzoles, Antonio Fernández Castaño. Sitrama de Tera, Gabriel Mateos Furones; Tábara, Tomás Gutiérrez Vara; Torre del Valle, Jerónimo Pastor Cañero; Torres del Carrizal, Desiderio Gómez Conde (alcalde); Antonio Amigo Adán (jefe local); Trabazos, Angel Pérez Pérez (alcalde) y Leoncio Santiago Mezquita (jefe local); Valdescorriel, Pablo de Lera Camos; Veza de Tera, Indalecio Miñambres Colino; Vellina, Horacio Vassallo Riesco; Vezdemarín, Toribio Pérez Casarico; Villavieja, Cándido Torfín Casero; Villafila, Felipe Gómez Ruiz; Villalazán, Jerónimo Marcell Domínguez; Villalemoso, Angel Tejero Calvo; Villalonso, Elías Gamazo Gamazo; Villalobos, Elicio Martín Casado; Villamor de Campos, Víctor García González; Villanueva de Campeán, Evelio Hernández Martínez; Villanueva del Carmen, Ramón García Cañillas; Villardievos, Ignacio Hernández Alvarez (alcalde) y Antonio Colinas Santiago (jefe local); Villarrín de Campos, Anselmo Gómez; Villavieja del Arzobispo, Santiago Alonso Noreña; Villavendimio, Julio Manteca Villar.

AYER CUATRO LECCIONES

Por la tarde comenzaron las sesiones de trabajo. A las cuatro, el ingeniero de Montes don Antonio Alonso Fernández habló sobre «Estructuras familiares y el ambigüedad del poder». A las cinco, el jefe provincial de Asociaciones, don Juan José de Pozas, habló sobre la acción sindical en el campo.

A las seis intervino el delegado provincial de Juventudes, don Pio-Vicente Hernández Martín, quien habló sobre dicha Organización.

A las siete y media, el ingeniero jefe del Instituto Nacional de Colonización de Valladolid, don Eriberto Alonso, explicó los fines y actividades de este organismo.

Estampas Ciudadanas

ECOS ZAMORANOS

Cada vez se encuentra más caído el tejadillo del campanario de la iglesia de Santo Tomé. Pide que sea rápidamente apuntalado o dará un buen susto a los vecinos y destrozará parte del techo de dicho monumento.

Tranquilidad en la fronda es el paso de los Tres Árboles. Actualmente es uno de los lugares más tranquilos de la ciudad, donde sólo se oye el canto de los pájaros y el chasquido de algunas ramas partidas por algún gamberillo que anda suelto. ¿No habría forma de meterlos en cintura y que respetaran los árboles?

El llamado «degolladero» sigue esparciendo su «productos más allá de Puerta Nueva. ¿Cuándo se decidirá la eliminación de este foco de inmundicias?

En las confluencias de las avenidas de Peñas de Santa Marta y del Mengue con el puente de piedra hay dos señalizaciones a poca distancia una de la otra, marcando la primera 60 y la segunda 30. Cuando un vehículo haya disminuido la velocidad a 60 tiene ya encima la otra advertencia y forzosamente le será difícil cumplir con ello. ¿No sería conveniente estuvieran algo más separadas para facilitar las correspondientes maniobras?

El autobús ascendente de San Lázaro al Hospital, desde que entraron en vigor las nuevas Ordenanzas sobre circulación urbana, ya no para en la calle Calvo Sotelo. Sin embargo, allí sigue el indicador de parada, confundiendo a los usuarios de este servicio, por lo cual es necesaria su eliminación.

Siguen las viejas cubiertas de bicicleta adornando varios árboles de la carretera de circunvalación y del paseo de Valorio. O bien hay muchos ciclistas que chocan contra los árboles en aparatosos accidentes, o sobran demasia-

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

La ciudad nota su ausencia. En los bares y cafeterías ya no se les ve; en los cines, tampoco; en los paseos, menos. Como hemos dicho, están realizando el último esfuerzo, que si es oportuno se pueden dar por conforme.

LA TORRE Y SU CHIMENEA



Está muy bien que a los tejados de las casas les salgan de vez en cuando algún alfilerado saliente sobre las tejadas. Eso quiere decir que la televisión ha entrado en casa. Lo que está menos bien es que a algunos tejados les salga una chimenea así de larga que estropea toda la estética de lo que le rodea. Caso que nos ocurre y que ocurre en un tejado próximo a la calle de San Juan, perdiéndose una hermosa y singular línea.

AYER CUATRO LECCIONES (Continúa)

Finalmente, el delegado provincial de Sindicatos, don Manuel de Pablos Bravo, habló sobre la acción sindical en el campo.

Por si alguien lo ha olvidado, recordemos que sigue en pie y sin fubularse la farola con muleta de la Plaza de la Puenteica.

Estudiantes

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

La ciudad nota su ausencia. En los bares y cafeterías ya no se les ve; en los cines, tampoco; en los paseos, menos. Como hemos dicho, están realizando el último esfuerzo, que si es oportuno se pueden dar por conforme.

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

La ciudad nota su ausencia. En los bares y cafeterías ya no se les ve; en los cines, tampoco; en los paseos, menos. Como hemos dicho, están realizando el último esfuerzo, que si es oportuno se pueden dar por conforme.

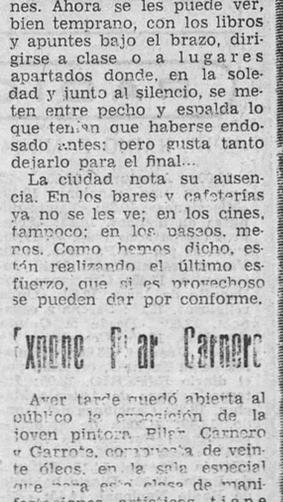
En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

En cuanto mayo asoma las orejas, ya se sabe. Los estudiantes se preparan para el último sprint, dejando a un lado los paseos, las diversiones. Ahora se les puede ver, bien temprano, con los libros y apuntes bajo el brazo, dirigirse a clase o a lugares apartados donde, en la soledad y junto al silencio, se meten entre pecho y espalda lo que tienen que haberse endosado antes; pero gusta tanto dejarlo para el final...

LA TORRE Y SU CHIMENEA



Está muy bien que a los tejados de las casas les salgan de vez en cuando algún alfilerado saliente sobre las tejadas. Eso quiere decir que la televisión ha entrado en casa. Lo que está menos bien es que a algunos tejados les salga una chimenea así de larga que estropea toda la estética de lo que le rodea. Caso que nos ocurre y que ocurre en un tejado próximo a la calle de San Juan, perdiéndose una hermosa y singular línea.

AYER CUATRO LECCIONES (Continúa)

ZAMORA AL DIA



Existe —fenómeno perfectamente explicable— cierta psicosis en torno al tremendo caso del "licor mortal". Ayer circulaba por la ciudad el rumor de que un vecino de Morales de Toro había ingresado en la Residencia del Seguro de Enfermedad aquejado de una repentina ceguera, y, claro, inmediatamente se echó la culpa al alcohol metílico. Algo había de cierto en el rumor. En efecto, a las tres de la madrugada ingresó el paciente en la Residencia. Pero debía ser tan poca cosa lo que tenía, que por la tarde ya estaba en condiciones de recibir el alta. La dolencia del hospitalizado no tenía nada que ver con el alcohol metílico, del que, bueno será decirlo para tranquilidad de las gentes, en Zamora no se han encontrado más rastros que los contenidos en las contadas botellas de las desaprensivas firmas gallegas ya conocidas y que fueron retiradas rápidamente de la circulación por las fuerzas de Policía y Guardia Civil, las cuales, con la Jefatura Provincial de Sanidad y Jefatura Agronómica, están trabajando mucho y bien en vela permanente por nuestra salud.

Por fortuna, en la provincia no se ha dado hasta el momento ni un solo caso de intoxicación metílica. Y lógicamente no es probable que se produzcan ya.

San Mamerto, obispo



En el siglo V ilustró la iglesia ritos San Mamerto, obispo de Viena, con sus virtudes y méritos, en el Definado. Por aquel tiempo asolaban al país grandes calamidades, terremotos, incendios y guerras; las fieras salían de sus guaridas con grave espanto de las gentes, que luego se disponían a la penitencia por los consejos del Santo prelado. En la vigilia de Pascua de Resurrección, estando todo el pueblo reunido, implorando la divina clemencia, se incendiaron varias casas vecinas y los fieles huyeron de la iglesia, abandonando al Santo. Este se puso en oración y ella fue tan eficaz que se apagó el fuego y los fieles volvieron a la iglesia. El Santo obispo ordenó rogativas públicas, acompañadas de ayunos, en los tres días anteriores a la fiesta de la Ascensión; concurre a ella todo el pueblo y Dios lo libró de sus fieros males, volando la fama del prodigio y arraigándose la práctica de tales rogativas en muchas partes, y aún hoy las celebra la Iglesia, rezando en ellas las letanías mayores. Halló las reliquias de los ilustres mártires San Julín y San Faureolo y las trasladó a un magnífico templo. Finalmente, después de haber gobernado su Iglesia algunos años con gran santidad, durmió en la paz del Señor el año 477, siendo sepultado en la iglesia de los Santos Apóstoles, extramuros de Viena, y desde allí se trasladaron sus reliquias a la basílica constantiniana de Santa Cruz de Orleans.

CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8, 9 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Lázaro.—Misas a las 8, 9 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 11.

San Juan de Puerta Nueva.—Santo Rosario a las 8 de la tarde.

San Vicente.—Misas a las 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina, a las 8.

San Torcuato.—Misas a las 8, 9, 9.30 y 10 y a las ocho de la tarde. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.

San Frontón.—Misas a las 8 en San Frontón y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontón.

Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con misa a continuación.

Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.

Concepción.—Misas a las 7.30 y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de S. D. M., corona

SANTORAL

Sábado, 11. — Nuestra Señora de los Desamparados. Santos: Felipe, Santiago el Menor, apóstoles; Antimó, presbítero; Sisinio, doctor; Evelio, Máximo, Basso, Fabio, Anastasio, Dioclecio, Florencio, Gandulfo, mártires; Mamerto, obispo; Mayo, Abad; Iluminado, confesor.

Misa de San Felipe y Santiago. Rojo. II cl. Credo y Prefacio de Apóstoles.

franciscana, visita al Santísimo y reserva.

Santiago del Burgo.—Misa a las 10.

Remedios.—Misa a las 7.45.

Domínicas Dueñas de Caballeros.—Misa a las 8.

Corazón de María.—Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde. A las 8.30, misa vespertina.

Cristo Rey.—Misas a las 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.

Magdalena.—Misa a las 8.

Salcedanos.—Misas a las 7, 7.30, 8, 8.30 y 9.15.

Marina.—Misas a las 8.

Tránsito.—Misa a las 8.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 11 de mayo, van transcurridos 130 días del presente 1963 y faltan 235 para llegar a 1964. El Sol aparecerá hoy a las 5 horas y 3 minutos y se pondrá a las 19 horas y 19 minutos. La Luna, a las 21 horas y 59 minutos y 6 horas y 58 minutos, respectivamente. Duración de la luz solar: 14 horas y 16 minutos. Seguimos en fase de Luna llena.

En estos días pueden ustedes ver, si lo desean, porque existen condiciones excelentes, las constelaciones de Lebreles, Hércules, Boyero, Corona Boreal, Virgen, León, Cangrejo, Gemelos y alguna más, aparte de las mencionadas en la edición de ayer.

Seguimos con los

cometas. En 1066 se produjo en el cielo un suceso culminante durante la conquista de Inglaterra por el valiente Guillermo. Se decía que una estrella —era el cometa que después sería conocido como Halley— guiaba el camino del guerrero soldado, y hasta tuvo consecuencias en la batalla de Hastings, significando para los ingleses la muerte de Harold. Cuatro siglos después, en 1456, el mismo cometa apareció como un aljibe para los cristianos y como una cruz a los turcos, ambos en guerra. Fue aquél un problema que intrigó a los propios Papas. ¿Nos produce hilaridad tanta superchería? En 1910, sin embargo, se repetiría el hecho del pavoroso miedo colectivo durante el

paso de la cola rozando la Tierra. Por aquel entonces las escenas de pavor fueron de mayor gravedad de lo que se aparentaba. Dejando al Halley en su larguísima órbita, volvamos al tema genérico de los cometas. En 1729 fue descubierto el Sabatón por medio de un telescopio. La observación de que las colas de los cometas se encuentran del lado opuesto al Sol la profetizó Séneca. Mucho tiempo después, en 1531, fue hecha idéntica observación. Gracias al descubrimiento de la gravitación universal, por Newton, Halley pudo calcular las órbitas de los cometas de 1682, 1607 y 1531, las cuales se manifestaron análogamente.

EL TIEMPO, AYER Y HOY

Las nubes cubrieron ayer buena parte del cielo, pero no llovió. La temperatura es agradable.

BOLETIN METEOROLOGICO DE ZAMORA. Presiones: 709,5 milímetros a las ocho de la mañana, 709 a la una de la tarde y 707,9 a las siete. Temperaturas extremas: Máxima, de 20,2 grados, a las tres y media de la tarde. Mínima, de 9,8, a las cuatro y media de la mañana. Humedad, 57 por 100. Vientos del Oeste, con velocidad media de 11,824 kilómetros por hora.

PREDICCIÓN PARA HOY. — Nubes cumulosiformes en las cuencas del Duero, Ebro y nordeste, que pueden originar algunos chaparrones, especialmente junto a las cordilleras. Buen tiempo en el resto de España, con nubes de evolución diurna, principalmente.

Extremas de España: Máxima, de 31 grados, en Málaga, y mínima, de dos grados, en Palencia.

CADA DIA SU REFREAN

«Hasta el cuarenta de mayo no te quites el sayo». Por razones que acabamos de mencionar, de vez en cuando, mayo vuelve el rabo y hace frío. Por eso, el refranero sentencia que la ropa de invierno ha de conservarse puesta o cerca para utilizarla hasta el 10 de junio... Nadie se puede fiar todavía de la bonanza de este tiempo.

RADIO Y TELEVISION

AQUÍ RADIO ZAMORA

10.00: Apertura. 10.05: «El mar en una canción». 10.10: «Miscelánea». 10.25: «Veinte minutos en blanco». 10.45: «Sombras del pasado» (cap. 5). 11.00: «Eulerías por La Paquera». 11.20: «Variedades musicales». 11.40: «Intermedio». 11.45: Canciones por Paquito de Jerez. 12.00: «Onda religiosa». 12.05: «Serenata española». 12.30: «Desde la Quinta Avenida». 12.45: Creaciones de Robert Jeantal. 13.00: «Títulos de la Prensa», ofrecido por el diario IMPERIO. 13.05: Interpretaciones de Antonio Machín. 13.25: Canciones del mundo. 13.40: «Carta de Madrid», por Angel Carbajo de Lucas. 13.45: «Ecos de sociedad». 14.10: «Banda sonora». 14.15: Rítmicos de Italia. 14.30: Diario hablado de Radio Nacional. 14.45: «MIPCUPON PRO CIEGOS

crónonos a la actualidad». 15.15: Melodías para la sobremesa. 15.25: Curiosidades. 15.40: Opera Italiana. 16.30: «El mundo del disco». 16.45: Música para románticos. 17.15: Música clásica. 17.30: «España Agrícola», emisión bisemanal del Ministerio de Agricultura. 18.05: «Escuchando su música preferida», emisión del oyente asociado. 19.00: «Bachillerato radiofónico» (76 emisión). 20.00: Sardinanas por la Cobia Barcelonesa. 20.10: «Ecos de sociedad». 20.30: «Olimpiada musical». 20.45: «La historia del disco». 21.15: «Los Episodios Nacionales». 21.50: «Se dice, se habla, se comenta», por Roberto Luna. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.15: Música variada. 22.30: «Cabalga la fin de semana». 1.00: Cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA

SOBREMESA. — 2.00: Carta de ajuste. 2.15: Presentación. 2.17: Cada semana una historia. 2.30: Panorama. 2.45: Plaza de España. 3.00: Telediarlo (primera edición). 3.25: El hombre, ese conocido. 3.40: Todos los deportes. 4.00: Fiel de España. 4.15: Los ángeles azules. 4.45: Final del programa de sobremesa.

INFANTIL.—5.45: Carta de ajuste. 6.00: Walter y la familia Corchea. 6.30: «Jim de la selva». 7.00: Telediccionario. 7.15: Sólo para mayores de dieciséis años. 7.30: Final del programa infantil.

NOCHE.—7.31: Presentación. 7.32: Nueva época. 8.00: «Flecha roja». 8.30: Viaje con música. 9.00: Loretta Young. 9.25: El tiempo. 9.30: Telediarlo (segunda edición). 9.45: Tercero izquierda. 10.00: ¡Silencio! vivimos. 10.30: Vuelta Ciclista a España. 10.45: Gran parada. 11.45: Telediarlo (última edición). 12.00: Fred Astaire. 1.00: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 1.15: Cierre.

FARMACIAS DE GUARDIA

Don Emiliano Rodríguez. Avenida de Galicia, 29.

Don Manuel Martín Sánchez. Ramón y Cajal, 23 y 25.

Doña Pilar Paniagua. Camino del Polvorín, 8.

ESPECTACULOS

BARRUECO.—«Adiós, Mimi Pompón» (3), «Bajo el signo de Roma» (3) y «Un maldito embrollo» (3R).

RAMOS CARRION.—«Jessica» (3).

PRINCIPAL.—«Toda una vida» (3).

VALDERREY.—«Todo en una noche» (3R) y «Los golfos» (3).

ARIAS GONZALO.—«Colinas ardientes» (3).

INFORMACIONES DE NUESTRA CIUDAD



Mañana se celebrará la Comunión Pascual de los enfermos en el Hospital Provincial

Mañana, domingo, tendrá lugar en el Hospital Provincial la Comunión Pascual de los enfermos. Los solemnes actos se iniciarán con la celebración de la Santa Misa, a las nueve y media de la mañana.

Matrícula para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior

Los alumnos que deseen matricularse para los exámenes de Grado Elemental y Grado Superior de Bachillerato en la convocatoria próxima, deberán formalizar su inscripción en la oficina de la Inspección, abierta en la Secretaría de este Instituto, presentando:

Libro de calificación Escolar. Una fotografía reciente, tamaño carnet. Solicitud en impreso oficial. Una póliza de 3 pesetas. Un timbre móvil de 0,15 pesetas.

Dos timbres móviles de 0,50 pesetas.

Y 175 pesetas en metálico.

Fechas de matrícula para ambos grados: del 20 al 31 de mayo para alumnos libres examinados de curso en años anteriores.

Los días 1 al 7 de junio para todos los demás.

La fecha y el orden de actuación ante el Tribunal serán dados a conocer en el tablón de anuncios con suficiente antelación.

Salamanca, 1.º de mayo de 1963. — EL INSPECTOR JEFE DEL DISTRITO.

Centro Gallego de Zamora FIESTA FAMILIAR

Con motivo de la entrega de trofeos a los primeros clasificados en el reciente Campeonato de Ping-Pong disputado entre los socios de esta Sociedad, se celebrará en los salones de la misma una fiesta hoy, sábado, que comenzará a las diez de la noche con la entrega de los premios, que hará el presidente honorario del Centro, excelentísimo señor don Luis Ameijide Aguilar. A continuación se servirá una cena americana con baile amenizado por una magnífica orquesta y con la intervención de los estupendos artistas Luisita Arvos y su Mariachi y el Profesor Estévez, ilusionista-manipulador.

Se espera la asistencia de una gran mayoría de socios, que pasarán una deliciosa velada, en la que no faltarán la alegría y animación que es característica en las fiestas de esta simpática agrupación galaico-zamorana.

Escuela de Maestría Industrial Convocatoria para las pruebas de Reválida del grado de oficial industrial

Desde esta fecha hasta el 10 de junio, los operarios de industria que deseen obtener el título de Oficial Industrial podrán inscribirse en las pruebas de grado correspondientes con los siguientes requisitos:

a) Edad mínima de dieciséis años.

b) Certificado de la empresa, visado por la Delegación de Trabajo, de figurar o haber figurado en su plantilla con la categoría de oficial de primera y en la antigüedad en la misma de dos años.

c) Partida de nacimiento.

d) Los derechos de matrícula serán diez pesetas en papel de pagos al Estado y cuarenta pesetas en metálico, así como dos timbres móviles de cincuenta céntimos.

Horas de oficina de la Secretaría de este Centro (Castillo), de diez y media a una y media y de cuatro a siete de la tarde.

Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos

Nuevo plazo de afiliación

Por resolución del Servicio de Mutualidades Laborales se abre un nuevo plazo de afiliación para los trabajadores menores de cincuenta y cinco años con obligación de afiliarse a estas Mutualidades.

Los interesados deberán presentar el boletín de afiliación ante su Sindicato respectivo los residentes en esta capital, y ante las Correspondencias de la Obra Sindical «Previsión Social» los residentes en las localidades de la provincia.

El plazo finaliza el día 30 del próximo mes de junio.

Igualmente se pone en conocimiento de los trabajadores independientes que tengan suscrito el contrato a que hace referencia el artículo 21 del Reglamento General del Mutualismo Laboral, que se les concede opción a continuar acogidos a dicho artículo o a anular el citado contrato y acogerse a estas Mutualidades de Trabajadores Independientes.

Para ello deberán formular instancia que presentarán ante la Mutualidad respectiva en un plazo que finaliza el 30 de junio próximo, y en la que harán constar su deseo en uno u otro sentido.

Los socios de cooperativas industriales, cualquiera que sea el número de ellos que forman la entidad, y el de trabajadores por cuenta ajena al servicio de la misma, tengan suscrito o no el contrato a que se refiere el artículo 21 del Reglamento General del Mutualismo Laboral como socios voluntarios y deseen pertenecer a estas Mutualidades de Trabajadores Independientes, así como los que no tengan suscrito el citado contrato, deberán afiliarse a estas Mutualidades Laborales en un plazo que finaliza el día 30 de junio próximo.

Para cualquier información más detallada deberán acudir a esta Delegación Provincial de Sindicatos, donde se les ampliarán detalles sobre sus derechos y obligaciones en esta materia.

Los funcionarios de Obras Públicas honrarán mañana con una misa a su Santo Patrono

Con motivo de la festividad de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de los Cuerpos de Obras Públicas, mañana, a las once y media, se celebrará en la iglesia parroquial de Cristo Rey una Misa, a la que asistirán los funcionarios pertenecientes a los mencionados organismos. Seguidamente, y en el edificio de la Jefatura de Obras Públicas, les será servida a los asistentes una copa de vino español.

Los funcionarios de Obras Públicas honrarán mañana con una misa a su Santo Patrono

Con motivo de la festividad de Santo Domingo de la Calzada, Patrono de los Cuerpos de Obras Públicas, mañana, a las once y media, se celebrará en la iglesia parroquial de Cristo Rey una Misa, a la que asistirán los funcionarios pertenecientes a los mencionados organismos. Seguidamente, y en el edificio de la Jefatura de Obras Públicas, les será servida a los asistentes una copa de vino español.

ACEROS — BALLESTAS «Aceros al carbono» CHAMEN, S. L.

T. Guard, 1. BILBAO

LA ATLANTIDA

El conocido poema del escritor catalán Jacinto Verdaguer—Mosen Jacinto—, ilustrado con páginas musicales del compositor Manuel de Falla, en una narración para la infancia perteneciente al ciclo

LETRAS DE ORO

Adaptación de JOSE MARIA LLANOS, para el programa

ONRAS ESCOLARES

que dirige JOSE LEON DELESTAL

HOY, VIERNES, por: La Voz de Madrid, a las 19.55; La Voz del Principado de Asturias, a las 11.30; La Voz de Cataluña y La Voz de Levante, a las 18.30; La Voz de Vigo, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Orihuela, a las 19.00; La Voz del Mediterráneo y La Voz de Sagunto, a las 19.30; La Voz de Alava, a las 19.45; La Voz de Extremadura, La Voz de Valladolid, La Voz de León y La Voz de la Ribera Valenciana, a las 20.00; La Voz de Castellón, La Voz del Ferrol, La Voz de Navarra y La Voz de la Costa Brava, a las 20.30; La Voz de Palencia y La Voz de Requena, a las 21.00, y Radio Olot, a las 21.15.

Un programa de servicio público de la R. E. M.

TU CARIDAD-LIMOSNA TIENE QUE CONVERTIRSE EN CARIDAD-COLABORACION. CARITAS-SOSTIENE TU AYUDA PERSONAL.

PASTOS

Se arriendan los de espigadero y hojadero de este término, capaz para 1.850 cabezas, el día 26 del corriente, a las doce, bajo el pliego de condiciones que se halla en la Secretaría de esta Hermandad. San Miguel de la Ribera, 10 de mayo de 1963. — El Presidente, ANDRES GONZALEZ.

A VENDEDOR

Seguro de su valía, se le ofrece la oportunidad de ganar un mínimo de 25.000 PESETAS MENSUALES (gratificación fija, comisión, premios, dietas y gastos locomoción) trabajando en importante Empresa, en misión de responsabilidad y primerísima categoría.

Ha de ser infatigable, ambicioso, de 28 a 35 años y poseer automóvil.

Dirigirse por escrito, con historial e incluyendo fotografía, al señor De la Mano. Gran Hotel. LOGROÑO.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

AUTOMOVILES

FORD THAMES, motor Perkins; Studebaker-J-20, motor Henchel; Studebaker-J-30, motor Henchel; Bianchi, todo original; Barreiros 50 CV, volquete; Barreiros SAETA, volquete; Ebro seminuevo, con volquete; Ebro seminuevo, con volquete. Informes: RUIMAR, Víctor Gallego, 6. (1.028)

ENSEÑANZAS

ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 25. Zamora. Teléfono 3451. (2)

ESCUELA CONDUCTORES «LERA». Carnet todas categorías. Escuela: Plaza Toros, 30. Oficinas: Gestoría «LERA» (Frente Bazar J.) Zamora. (3)

GANADOS Y AVES

TERNEROS: Criados (sin leche) con «Papilla Lechal». Francisco Blanco, Santa Clara, 37. (18)

MOTOCICLETAS

VENDO motocarro 200 c.c., perfecto estado, 15.000. Carbones Iglesias, Santa Eulalia, 3. (1.037)

TRASPASOS

SE TRASPASA panadería y maquería, en Puente Sanabria. Tratar con José Fernández, dueño. (1.036)

VARIOS

NECESITO local 30 a 60 metros cuadrados, con vivienda. No importante sea céntrico. Informes: Farmacia Tejedor, Balborraz. (1.009)

VENTAS

COSECHADORAS «Case», de arrastre y automotriz; tractores, aguiladoras. López Chillón, Avenida Portugal, 2. (1.072)

VENDO abono envuelto cuadra y oveja Teodoro Prieto, Fontanillos Castro. (1.070)

VENDO máquina serrar 900 milímetros, marca «Arcadio de Corcuera». Informes, periódico. (1.054)

VENDO cosechadora «Santana», Santa Clara, 3. 3.º (1.082)

VENDO aventadora-ensacadora, con motor; dos carros. Marina Hernández Sanzoles. (1.029)

Cámara Oficial Sindical Agraria de Zamora

Anuncio de subasta de maquinaria

El próximo día 24 de los corrientes, y a las doce horas, se celebrará en las oficinas de esta Cámara (Delegación Provincial de Sindicatos), una subasta por «pujas a la llana» de la siguiente maquinaria:

Una máquina arilladora, «Avellana TM-87».

Tres máquinas cosechadoras, «Massey-Ferguson».

Una máquina cosechadora, «Clas».

Dos máquinas picadoras de forrajes, «Gabilondo».

El pliego de condiciones se encuentra expuesto al público en el tablón de anuncios de la Delegación Provincial Sindical y en las oficinas de esta Cámara.

Zamora, 10 de mayo de 1963.—El Presidente, OSORIO PINILLA OLEA.

COLOCACIONES

SE NECESITAN electricistas, especialmente automóviles. Referencia, Oficina de Colocación. (1.025)

SE NECESITA práctico de molino piedra. Informes: Oficina Colocación. (1.094)

COMPRO

COMPRO palomas Zurjitas, 100 pesetas pareja; pichones, 30. Rafael Ibañez. Benavente. (1.033)

COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO finca con edificio 6 viviendas, propio apartadero. Tratar: Huerta Arenales, Viuda de Serafín Gato. Zamora. (1.084)

UNA TIERRA, camino Carrasca, 2 fanegas regadío. Tratar: Gestoría Calvo, Benavente, 5. Zamora. (951)

VENDO casa con cuadras. Llave en mano. Razón: Balborraz, 45, bajo. (1.089)

VENDEMOS casa en Zamora, mejor sitio Candelaria, esquina dos calles, magnífica vivienda, local comercial instalado, bodega, paneras, huerto-jardín, corral-cochera, propia vquería, recría ganado, comercio, etc. Total, 400 metros cuadrados. Razón: Calle Hospital, 20, o San Pablo, 21. (1.093)

Electra Popular Vallisoletana, S. A.

Cortes de energía

Ponemos en conocimiento de nuestros abonados, que mañana, domingo, día 12, se efectuará un corte de servicio desde las siete a las once horas aproximadamente para proceder a una instalación de línea. Sectores afectados: Pueblos de Izarabuena, Villardondiego, Villa vendimio, Pinilla de Toro y Villalonso.

Toro, 8 de mayo de 1963. LA EMPRESA

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE LA QUINTA PAGINA

HORIZONTALES.—1: Mar. Más. 2: Aros. Voló. 3: Silos. Varas. 4: Tomaba. As. 5: Dela. Os. 6: Laner. 7: Aa. Osar. 8: Es. Asados. 9: Emula. Sosas. 10: Lira. Raso. 11: Era. Sal.

VERTICALES.—1: Más. Ele. 2: Añ. Emir. 3: Rod. Asuma. 4: Somet. La. 5: Sala. Aa. 6: Baños. 7: Va. Esas. 8: Va. Orador. 9: Moras. Rosas. 10: Alas. Sasa. 11: Sos. Sol.

ANUNCIENSE EN ESTE DIARIO

EDITORIAL

EL LIBRO ENCARCELADO

Si analizáramos las causas por las cuales la venta de libros en España no ha llegado a alcanzar la expansión adecuada a las posibilidades económicas y culturales del país, tendríamos que coincidir en una: el libro español apenas sale a la calle. Diríase que es un libro encarcelado en las imprentas editoriales y en las librerías. No le da el aire callejero y por eso enferma de tisis económica. El libro requiere respirar aires libres, aires de plaza y de campo, aires con ruido de vida humana.

Las estadísticas nos demuestran que los mercados de venta de libros en España son fundamentalmente Madrid y Barcelona. Otra media docena de ciudades cuentan con librerías de cierta importancia. Pero en el resto del país, el libro apenas es producto comercial a la vista. Se vende casi marginalmente en las papelerías como una derivación accidental del comercio papelerero. Esta realidad es la que tiene semiparalizado el progreso editorial en España. No es precisamente falta de lectores, ni de autores, ni de una estructura industrial adecuada a nuestro nivel económico; lo que falla es la comercialización librera. No hay verdaderamente una estructura del mercado de libros que corresponda a las exigencias culturales del país.

Por eso es imprescindible crear una nueva dinámica del interés por la lectura en miles y miles de españoles que esperan en vano por esas ciudades, villas y aldeas la llegada de la noticia, o del anuncio, o de la presencia alentadora del libro que podría interesarlos. ¿Cómo van a leer los españoles desmembrados por la ancha geografía del país, si no se encuentran frente a un libro en meses y a veces en años? Parafraseando un refrán castellano, diremos que lo que no se tiene ante los ojos, tampoco se lo puede tener en el corazón. No esperamos que los españoles desparpados por la geografía de nuestra patria amen el libro, si no lo ven continuamente ante sus ojos. Por los ojos entra al alma la curiosidad, lo mismo para comprar una nevera o una radio que para comprar un libro.

El análisis detenido de la estructura del mercado librero en España nos llevaría a comprobar que hay inmensa posibilidad de desarrollo interno para nuestra industria editorial. Una adecuación de la estructura del mercado librero a las exigencias culturales de la población española multiplicaría, ya hoy, por cuatro o por cinco las tiradas que de nuestros libros suelen hacerse. Sin embargo, las consecuencias, tanto económicas como culturales, que de esa multiplicación iban a derivarse.

Por eso venimos insistiendo, y no nos cansaremos de insistir, en la necesidad de un estudio minucioso y serio de las soluciones que es preciso dar al problema de la poca difusión y venta de libros en España. No basta lamentarse; hay que acometer con toda decisión la reforma de nuestro rutinario mercado librero.

TRAS DIECISEIS MESES EN INGLATERRA

VUELVEN A TRISTAN DA CUNHA SUS HABITANTES

No lograron adaptarse a la vida moderna: "Dinero, dinero, dinero"; preocupaciones constantemente

Allá van, camino de Tristán da Cunha, un grupo de isleños que desean reanudar su vida en aquella remota tierra. Han estado dieciséis meses en la Gran Bretaña, donde llegaron evacuados a causa de la devastadora erupción volcánica que asoló aquella isla del Atlántico Sur en octubre del 61. Se marchan satisfechos—según han declarado—porque no han sido capaces de adaptarse a la vida moderna, decía Ramón Lugiis en el programa "Caleidoscopio", que transmite todos los lunes la BBC de Londres.

Son gente poco locuaz. El jefe de la comunidad isleña, señor Willie Repetto, accionado por los periodistas, tuvo que dar su

opinión de la vida inglesa: "Dinero, dinero, dinero... preocupaciones, preocupaciones constantemente."

Evidentemente, es mejor que regresen a su isla. No podrían acostumbrarse aquí. Y su estancia en la Gran Bretaña no ha sido lo bastante larga como para que nuestra civilización haya cautivado las mentes de los isleños jóvenes.

Aquí no dejan nada. Un fotógrafo de Prensa, buscando el maldito cliché de las despedidas en el muelle, le pedía a una familia de isleños: "No miren a la cámara; miren hacia el muelle y despídanse de alguien." Y una anciana le respondió: "Pero si no hay nadie de quien despedirnos."

MERCADO COMUN 815.000 PUESTOS DE TRABAJO VACANTES

Mientras se requieren especialistas, hay millón y medio de obreros parados. Faltan técnicos cualificados, especialmente en la metalurgia, en la construcción y en los textiles

BRUSELAS.—Según estadísticas completas recién publicadas, a fines de julio último, en la Europa de los Seis había un millón y medio de personas sin trabajo. Sin embargo, en la misma época se ofrecían 815.000 puestos de trabajo. Sin embargo, en la misma época se ofrecían 815.000 puestos de trabajo.

De lo anterior se desprende que no sería cosa del otro mundo organizar la plena ocupación de los 170 millones de habitantes de los países del Mercado Común; bastaría esforzarse en crear otros seis o setecientos mil puestos de trabajo y montar una organización para formarlos y trasladar a los desocupados a los lugares en donde haya penuria de mano de obra. Es precisamente el fin que se ha propuesto la Comisión de la Comunidad Europea, al crear, hace ya dos años, la Oficina Europea de Coordinación, para compensar las ofertas y las demandas de trabajo. En estos días se ha publicado en Bruselas su primer balance.

Del mismo extraemos algunas cifras: de 1954 a 1961, la población agrícola activa ha disminuido en toda la Comunidad en 3.174.500 personas; 71.500 agricultores han abandonado el campo de Bélgica; 985.000, en Alemania; 1.051.000, en Francia; 73.000, en Holanda; 1.000, en Luxemburgo, y 993.000, en Italia.

LOS PARADOS, CASI TODOS ITALIANOS

Del total de un millón y medio de desocupados (exactamente, 1.545.178), más de un millón son italianos (1.168.151); 193.319 son alemanes; 86.515, franceses; 62.551, belgas; 34.587, holandeses, mientras que los desocupados en Luxemburgo suman treinta y siete. Entre los italianos, 219.615 son obreros agrícolas; 147.919, comprendidos los no cualificados, pertenecen al ramo de la construcción; otros 277.351 declaran ser simples peones. Los italianos representan el 75,6 por 100 de los desocupados de toda la comunidad. Los puestos de trabajo disponibles, finalmente, son: 601.707, en Alemania; 144.100, en Holanda; 53.930, en Francia; 14.813, en Bélgica, y 1.015, en Luxemburgo.

ALEMANIA NECESITA 76.000 ALBANESES

Si examinamos la larga lista de oficios de los que hay mayor demanda, vemos que están representadas casi todas las actividades humanas, comprendidas las "intelectuales" y las artísticas (949 ofertas de trabajo para estos últimos). Y nos enteramos de que, por ejemplo, en Flandes y en el sector de Lieja serían recibidos con los brazos abiertos los torneros; que en Holanda y en Luxemburgo faltan, entre otros, especialistas en tubos hidráulicos. En Alemania hay vacantes 76.000 puestos de trabajo en la industria de la construcción. En cambio, en Francia no escasean los albañiles. La industria textil y de la confección se muestra carente de mano de obra, sobre todo en Holanda (15.439 puestos vacantes); hay demanda, entre los demás, de personal para lavanderías, tejedores e hiladores. En todas partes se piden mecánicos ajustadores de automóviles.

En el campo del servicio se señala en toda Europa una gran escasez doméstica para todo.

Cincuenta mil muchachos pasaron en 1962 por los Albergues Juveniles

En el próximo verano se espera superar dicha cifra

Debido, sobre todo, al turismo extranjero

MADRID.—(Servicio especial de PYRESA).—Si bien los Albergues de la Red Nacional de la Organización Juvenil Española permanecen abiertos—al menos algunos de ellos—durante todo el año, es ahora, a la llegada del verano y de las vacaciones estivales, cuando el número de solicitudes para pasar en ellos un periodo de descanso o simplemente un traspase en ruta hacia otro lugar alcanza cifras de mayor consideración. Los Albergues de la Red Nacional tienen diversos objetivos: realizar actividades propias de la Organización, tales como cursos o reuniones, de una parte, y permanecer abiertos al turismo juvenil español y extranjero, de otra, modalidad ésta que alcanza al cabo de cada temporada un volumen notable de alojados.

50.000 MUCHACHOS EN 1963

El desarrollo que ha logrado este sistema de alojamiento queda demostrado en el hecho palpable de que a lo largo de 1962 lo hayan utilizado más de 50.000 muchachos de varias nacionalidades, cifra total que se desglosa así: 5.000 participantes en diversos turnos, reuniones, cursos e intercambios; 12.000 integrantes de grupos españoles, colegios, etc., y 35.000 turistas juveniles.

Naturalmente, estos volúmenes han evolucionado al compás del turismo general desde que en 1956 tomó cuerpo la Red Nacional de Albergues. En estos años han asistido o acudido a los citados Albergues más de 40.000 muchachos de la OJE y más de 100.000 turistas juveniles. Este incremento de solicitudes, que llega al extremo de que se cubran todas las plazas que es posible convocar, se debe a una serie de circunstancias favorables al residente: la comodidad de las instalaciones, la salubridad de los enclaves de cada Albergue, una comida sana y abundante, dependencias accesorias de todo género y, por si esto fuese poco, unos precios al alcance de todos, como son cincuenta pesetas diarias para los afiliados a la OJE—que obtienen así un considerable beneficio—y setenta y cinco para todos los demás jóvenes.

MAS DE 2.000 PLAZAS EN TOTAL

La Red Nacional cuenta en estos momentos con veintidós Albergues, de los que ocho tienen el carácter de permanentes. Ocho son de playa, cinco de montaña y el resto está situado estratégicamente en poblaciones del interior, por lo que resulta posible ofrecer una sugestiva panorámica de posibilidades, tanto al muchacho español como al extranjero que recorre nuestro país.

El total de plazas disponibles supera las 2.000, correspondiendo las capacidades extremas al Albergue de Canofraro, con cuarenta y cinco, y al de la Casa de Campo de Madrid, con cuatrocientas.

JOSE MARIA F. GAYTAN

Raf Vallone compite con Brynner



El actor italiano Raf Vallone aparece en la fotografía luciendo una espectacular calva muy a lo Yul Brynner. No es una excentricidad, sino una necesidad del rodaje de la película por él protagonizada basada en la famosa novela «El Cardenal».

DIA DEL SEGURO (I)

Cartas al lector sobre el seguro, su misión, su necesidad y su importancia

Amigo lector:

No vamos a estas alturas—ni usted ni yo—a tratar de fijar la importancia que hoy día la palabra "seguro" tiene y representa para la sociedad. El hombre, desde el principio del tiempo, ha tenido siempre, ha buscado, el medio seguro de vida. No ya el medio, sino el medio SEGURO, fíjese bien. En esta seguridad se han cifrado, de siempre, las bases de un posterior desarrollo en todas las direcciones: expansión moral, económica y social.

El individuo, al crear la familia, precisa un punto de apoyo para presentar su lucha a la existencia. Es el trabajo la primera fórmula del seguro. Este trabajo seguro le garantizará, ante todo, la tranquilidad que le permitirá iniciar su posterior desarrollo, y el consiguiente de su hogar. Pero todo, insisto, se basa en unas normas elementales de seguridad, sin las cuales no podrá lograrse el normal desenvolvimiento.

De esta idea radica quizás una de las premisas fundamentales que han marcado la aceptación unánime que las Compañías de Seguros, desde su aparición, han tenido en todo el mundo. En las sólidas bases del Seguro se ha asentado toda una política general en pos de la civilización. El Seguro ha sido uno de los hechos más importantes y trascendentes de la Edad contemporánea. Esto, ni siquiera cabe dudarlo. Su expansión ha sido tan grande, tan unánime, tan aceptada, que hoy las estadísticas señalan un índice de asegurados que se aproxima mucho al núcleo familiar de cada nación.

¿Qué familia, hoy día, en el mundo, dentro del medio ambiente capital o rural, no tiene al menos un Seguro? Fíjese en usted mismo. La Póliza de Seguros significa la tranquilidad, la garantía de que los resultados de nuestros trabajos, de que nuestros seres queridos y nuestros bienes, no están a merced de un contratiempo fatalista o desdichado, que pueda dar al traste con el fruto de lo que representa nuestra vida actual. Una Póliza de Seguros significa que todo ello está cubierto, que siempre hay una entidad responsable que, en el caso de que llegue la des-

gracia—de la que nadie estamos a salvo, recuérdelo—, repondrá nuestro patrimonio o nos ayudará en nuestra desdicha.

El Seguro ha extendido sus ramas, hoy día, por todos los campos de acción. En todas estas ramas cumple igualmente su sentido de máxima eficacia y colaboración: desde los seguros de vida, hasta los seguros de robo e incendio, pasando por los seguros de vehículos y los que cubren los riesgos agrícolas. Todas estas ramas—quizá las más utilizadas—y muchas más son las que hoy día garantizan y respaldan el buen funcionamiento de nuestra civilización y nuestra prosperidad actuales en el mundo, fundamentados en una consolidación de las bases individuales y familiares.

Esta es la trascendente misión del Seguro. Misión importante, plena de humanidad y sentido, y que merece una admiración global por su bien probada eficacia. El funcionamiento, el mecanismo, de las Compañías de Seguros no puede estar, por otra parte, sometido a cánones más sencillos y más fácilmente alcanzables de todas las mentalidades. Aunque las diversidades de los contratos de seguros son muchos y dependen lógicamente de la rama sobre la que se extiende, cabe destacar en el su forma genuina de expresión: la Compañía garantiza por una cantidad determinada aquello que se ase-

gura, y el asegurado abona en el plazo previsto la prima convenida, que le pone a seguro de todo riesgo, por el tiempo en que se ha fijado la póliza.

Estas normas fáciles, este sentido general y popular dado de siempre al Seguro, han merecido la atención de todos los sectores de públicos, desde las clases más modestas hasta, naturalmente, las clases capitalistas e industriales, donde su aceptación era más previsible. Concretamente en nuestra Patria, la expansión de las Compañías de Seguros ha marcado líneas paralelas de aceptación y positivismo en su desarrollo.

Hoy día, también refiriéndonos concretamente al medio español, el Seguro ha llegado a su mayor momento de difusión y propulsión. La elevación del nivel de vida sirve para señalar el aumento del coeficiente de asegurados. La propiedad se ha extendido, ha llegado a todos los ambientes. Y los Seguros marcan la pauta en todos los medios. Volvemos a lo que antes decíamos: ¿Qué familia hoy día no tiene una Póliza de Seguros? Muy pocas, por no decir ninguna, serán las personas que tengan un vehículo o un inmueble sin asegurar. El Seguro era necesario. Es necesario. Y la comprensión de esta característica fundamental ha sido bien entendida. La conciencia del Seguro está bien fija en la mente humana. Pero aún es preciso extenderla más, hacerla llegar más a todos los sectores, porque en el Seguro se asientan las bases imprescindibles de esa existencia segura, de ese deseo a vivir en paz que es la aspiración primera del hombre.

El Seguro cumple así una doble función individual y social de suma importancia y a la que no se puede volver la cara. El Seguro es preciso, completamente necesario para la buena marcha del individuo, la familia y la sociedad, que son, a fin de cuentas, el motor del mundo.

El hombre, sin Seguro, difícilmente podrá ser feliz, créame. Y usted ya comprende las razones.

En fin, amigo, hasta pasado mañana, que reanudaremos esta correspondencia. Un saludo.

R. A.

MUNDO MUNDILLO

Previsión

La conferencia ha comenzado ya en la sala.

—En el vestíbulo, el ordenanza, a unos que llegan retrasados:

—¡Chist!... Les ruego procuren entrar sin hacer ruido...

—¿Es que se han dormido ya?

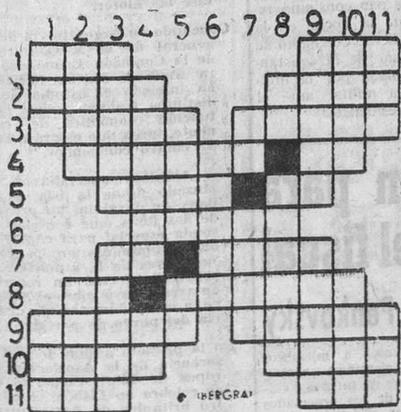
Tres hechiceras negras, condenadas a muerte

DAR-ES-SALAAM (Tanganyika).—El Tribunal Territorial de ésta ha condenado a muerte a tres mujeres de raza negra por el asesinato de otra congénere en la práctica de una ceremonia de hechicería.

Los testigos que han comparecido en la vista de la causa han declarado que la víctima fue sacrificada durante una ceremonia de sortilegio que tuvo lugar a media noche; la desdichada fue decapitada, descuartizada y los pedazos fueron luego secados y pulverizados.

No obstante, algunos testigos han alegado que a la muerte se ofreció ella misma, en lugar de un pariente, como víctima propiciatoria para el sacrificio ritual.—Efe.

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Gran masa de agua salada que significa aumento. 2: Anillos. Hizo el vuelo. 3: Lugares subterráneos, profundos y oscuros. En plural, bastón de autoridad del Alcalde. 4: Cogia. Campeón. 5: Dónela. Pronombre. 6: Tocar instrumentos musicales. 7: Vocal repetida. Atraverse. 8: Existe. Carnes asadas. 9: Imita. Poco graciosas. 10: Capital americana. Cierta teja. 11: Periodo de tiempo. Combinación de una base y un ácido.

VERTICALES.—1: Adverbio de cantidad. Nombre de letra. 2: Al revés, arroja. Jeque o caudillo árabe. 3: Al revés, pesar. Guarde para sí toda responsabilidad. 4: Subyugue. Artículo. 5: Habitación espaciosa. 6: Capas de laca, pintura o cera. 7: Vocal repetida. 8: Del verbo ir. Persona que pronuncia un discurso. 9: Dilataciones. Ciertas flores. 10: Flancos. Al revés, tuestas. 11: Señal de socorro. Astro.

(SOLUCION AL CRUCIGRAMA EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS.)



—Como le iba diciendo, he servido treinta años en artillería de Marina.



—Aproveche la ocasión, Ernestín, para cojer un ramillete de flores de espiño que le llevemos a mamá!...



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

DISCUSO DE JUAN XXIII

"La paz reposa sobre la verdad, la justicia, la caridad y la libertad"

"Cuidemos de que los pueblos mejoren en lugar de hacerlos combatir"

CIUDAD DEL VATICANO, 10. S. S. el Papa Juan XXIII, con motivo de la entrega que se le ha hecho del "Premio Balzan de la Paz", ha pronunciado el siguiente discurso:

"La paz es una casa; la casa de todos. Es el arco que une la tierra y el cielo, pero para elevarse tan alto necesita reposar sobre cuatro sólidos pilares, que Nos hemos mencionado en la Encíclica "Pacem in Terris".

La paz no es más que una palabra vacía de contenido si no se fundamenta sobre el orden que tenemos, orden basado en la verdad, edificado por la caridad y realizado en la libertad. Estos cuatro principios —dijo Su Santidad— que sostienen todo el edificio del derecho natural, están escritos en el corazón de todos. Nuestra exhortación va dirigida a toda la humanidad. Nos estamos convencidos, en efecto, de que en los años venideros, a la luz de las experiencias pasadas y dentro de una apreciación objetiva y serena del lenguaje de la Iglesia, la doctrina de la Iglesia se impondrá en el mundo por su misma claridad y estará presente en la mente de todos los hombres de hoy, cualquiera que fuese su creencia. La doctrina de la Iglesia hará aumentar en el mundo todo el número de los que tendrán el mérito y la gloria de ser llamados constructores de la paz".

Su Santidad indicó, además, que la ceremonia que había tenido lugar hoy en el Vaticano, que no tenía precedentes en la Historia, hará reflexionar a unos acerca de la persona del Papa y a los otros sugestionados por el maravilloso escenario de esta reunión.

"La persona del Papa —dijo— en el curso de los últimos se-

enta años, ha contribuido a hacer más vivo el interés universal hacia lo que significa su misión en la tierra. En el momento en que rinde a la Iglesia y a nuestra persona un testimonio de gran valor humano y social, no debéis extrañaros de que Nos evocásemos de los innumerables Pontífices que hemos podido conocer en el curso de nuestra vida y que tanto han contribuido para hacer aumentar la estima hacia la acción bienhechora del Papa. León XIII, San Pío X, Benedicto XV, Pío XI, Pío XII, todos fueron amigos de la humanidad, bondadosos y valerosos, artesanos de la verdadera paz.

El humilde Papa que os habla tiene plena conciencia de ser personalmente muy poca cosa ante los ojos de Dios. No puede más que humillarse y dar gracias al Señor, que tanto le ha favorecido por el amor de innumerables hijos que desde todos los puntos del globo se vuelven hacia el que ejerce hoy sobre la tierra la autoridad de San Pedro. Nos tenemos que decir con toda sencillez que en cualquier circunstancia, aunque sea tan honrosa como ésta para nuestra humilde persona, no podemos exaltarnos ni alterar la tranquilidad de nuestra conciencia. Gloria a Dios que en su bondad para su servidor le infunde cada día la serenidad y el valor de proseguir su tarea al servicio de la humanidad y le hace hallar en torno de su persona a los hombres de nuestro tiempo en una aquiescencia universal y tan rica de alicientes para el ejercicio de su ministerio.

Después, Su Santidad se refirió al "Premio Balzan" y dijo que la paz reposa como la cúpula de Miguel Ángel de la Basílica de San Pedro sobre cua-

tro pilares que deben ser el fundamento del Premio: la verdad, la justicia, la caridad y la libertad.

"El Papa que os habla —agregó— desea proseguir su actividad al servicio de los hombres y de la paz del mundo. No eludiré la enseñanza del Evangelio, tan contrario a la dureza como a la indulgencia débil; la una y la otra son perjudiciales para nuestras almas. Y la lección va para todos", dijo Su Santidad inspirándose en los versículos del "Magnificat" cantado de acción de gracias que también inspira las siguientes palabras de Juan XXIII: "En vista de los acontecimientos de que somos testigos, renovemos y efectuemos un progreso espiritual en nuestros casos. Cuidemos que los pueblos mejoren en lugar de hacerlos combatir. El deseo general de todos los pueblos es crear instituciones fundadas en el derecho natural: la paz cristiana representa para todos y para cada uno una riqueza inestimable susceptible del mayor desarrollo. Vemos con satisfacción que en los organismos internacionales entran nuevos pueblos que aportan el entusiasmo de su juven-

tud y añaden nueva energía." Su Santidad declaró que la hora de la revancha, de las rivalidades, del empleo de la fuerza debe ser sustituida por la hora de la sabiduría y de la misericordia entre los hermanos, señalando también que ha sido y será peregrino de la paz.

Recordando que la Puerta del Perdón se abre cada veinticinco años en San Pedro, así como en las otras Basílicas mayores para los peregrinos en los Años Santos, el Santo Padre concluyó su discurso diciendo: "El perdón —dimitte nobis debite nostra— (perdonanos nuestras deudas). Qué palabras tan emotivas, señores. Queremos ver el sello de nuestro servicio de obispo de la Iglesia de Dios. Quisiéramos que este sello fuera para todos un llamamiento para renovar nuestro ardor para hacer el bien, para decir la verdad, para ejercer la justicia. Que el perdón esté en los labios y en los corazones de todos, para todos y para siempre: el perdón es fuerza y juventud del alma, asegura las bendiciones de Dios, garantiza el verdadero y durable triunfo."—Efe.

Llegó a Francfort el Ministro de Industria

Ha encontrado un gran interés en las inversiones industriales en España

FRANCFORT (Alemania), 10.—El ministro español de Industria, don Gregorio López Bravo, ha llegado a esta ciudad en su última etapa del viaje por Alemania que, según dijo, se está desarrollando "espléndidamente".

"He encontrado —dijo el ministro a los periodistas que le esperaban en el aeropuerto— un enorme interés en las inversiones industriales en España en todas partes, donde he estado en Alemania".

El señor López Bravo, que llegó procedente de Berlín occidental, agregó que se había entrevistado con ocho importantes industriales de Alemania occidental y que todos ellos le habían prometido enviar representantes para investigar las perspectivas de inversión.

"Particularmente satisfactoria —añadió— fue mi conversación con Ludwig Herhard, ministro de Economía alemán, el cual considera que la política económica española está perfectamente orientada".

Dijo también el Ministro que su viaje había demostrado que "ambos países —España y Alemania occidental— harán todo lo posible para incrementar el comercio entre ellos".

La televisión de Berlín occidental transmitió anoche un reportaje de la visita a aquella ciudad del Ministro español, en la película se mostraba al señor López Bravo y esposa en una recepción ofrecida por la Cámara de Comercio.

Las principales emisoras de radio de la ciudad difundieron también la declaración del señor López Bravo, en la que expresaba su esperanza en la reunificación de Alemania. El periódico de la antigua capital alemana "Tagesspiegel", publica un informe de la reunión del Ministro español con el profesor Karl Schiller, bajo el título "El senador Schi-

ller recibe al Ministro español de Industria".—Efe.

SALIDA PARA MADRID

FRANCFORT (Alemania), 10.—Acompañado de su esposa y de altos funcionarios de su Ministerio, ha salido de esta ciudad, vía aérea, para Madrid, el ministro español de Industria, señor López Bravo, finalizada su visita a la República Federal alemana. Efe.

"POCAS PALABRAS"

ESPAÑA

Los actos del III Congreso Nacional de Pastelería, concluyeron en Barcelona con una excursión de todos los congresistas a la Santa Montaña de Montserrat.

Procedente de París ha llegado a Madrid el viceministro de Asuntos Exteriores de Panamá, don Ricardo Criari, acompañado de su esposa, que pasarán en España unas vacaciones. En el aeropuerto de Barajas fueron recibidos por el embajador de Panamá, señora Elsa Mercado.

El Nuncio de S. S. ha bendecido en Sevilla las obras de ampliación del Seminario Metropolitano de la Diócesis y asistió luego a una recepción que le ofreció el Ayuntamiento de la Ciudad.

Un grupo de veinticinco trabajadores de Badajoz y su provincia han salido de Barajas con destino a las minas de lignito de Mallorca del Valle y Selva, en Mallorca.

El primer Curso del Centro Nacional de Perfeccionamiento para periodistas, ha inaugurado en Barcelona sus tareas con una sesión en el salón de actos de la Asociación de la Prensa.

El acto de clausura de la II Convención Biennial de la Industria Farmacéutica Española, se celebró en la Casa Sindical bajo la presidencia del director general de Sanidad, a quien acompañaban el presidente del Sindicato Nacional de Industrias Químicas.

La Embajadora extraordinaria de la Feria "Rand Easter Show", de Johannesburgo, señora Madeleine Usher, ha llegado a Barajas procedente de Barcelona. En su entrevista con los periodistas ha manifestado que es la primera vez que visita nuestro país y que la gira la realiza como premio a un concurso de belleza que ganó.

Se encuentra en Marbella el almirante jefe de la VI Flota norteamericana, señor Taylor, acompañado de varios jefes y oficiales de la escuadra.

La Cruz Roja Española ha tomado a su cargo la lucha antidiabética con extensión a todo el país.

El secretario general de la Organización Sindical llegó a Granada acompañado del vicesecretario nacional de Obras Sociales y otras jerarquías. En la huerta de la Virgencita contempló las obras de construcción de albergues que realiza la Obra Sindical del Hogar para damnificados por los últimos temporales. También visitó la Escuela de Formación Profesional y más tarde en una reunión de la Comisión Permanente de mandos cambió impresiones acerca de diversos problemas que afectan a Granada y su provincia.

El ministro alemán de Agricultura, en Barcelona

Llegó a Algeciras el general Martín Alonso

BARCELONA, 10.—El ministro alemán de Agricultura, señor Schwarz, ha llegado a esta ciudad, procedente de Valencia.—Cifra.

MARTIN ALONSO, EN MALAGA

MALAGA, 10.—Ha llegado el ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, al que acompaña el capitán general de la IX Región Militar, teniente general Robles Pazos, y el teniente general jefe del Estado Mayor Central del Ejército, teniente general Gotarredona, así como las personas de su séquito. El Ministro pasó revista a una compañía del Regimiento de Infantería de Aragón número 17, que le rindió honores, y a continuación se celebró una recepción en la que participaron comisiones de jefes y oficiales de todos los Cuerpos y dependencias militares de la guarnición. El teniente general Martín Alonso visitó después los

cuartelamientos de Capuchinos, Trinidad y Campamento Benitez. Cifra.

LLEGADA A ALGECIRAS

ALGECIRAS, 10.—Procedente de Málaga llegó esta noche el ministro del Ejército, teniente general don Pablo Martín Alonso, acompañado del jefe del Estado Mayor Central del Ejército. Fue recibido por el capitán general de la II Región Militar y el Gobernador Militar del Campo de Gibraltar. En el hotel donde se hospedaba fue cumplimentado por el segundo jefe del Gobierno Militar del Campo de Gibraltar, Gobernador Civil, Alcalde y jefes de Cuadro de la guarnición.—Cifra.

200.000 empleados franceses de hospital, en huelga

PARIS, 10.—Unos doscientos mil empleados de hospital, en tres los que figuran cincuenta mil enfermeras, han iniciado hoy un paro de veinticuatro horas como protesta para conseguir seis días de trabajo por semana en vez de las actuales cuarenta y ocho horas en seis días.—Efe.

MATANZAS EN MASA EN LAS CALLES DE HAITI

El segundo sucesor del presidente Duvalier se refugia en una Embajada disfrazado de vendedor

La flota USA se mantiene en disposición de combate

MIAMI, 10.—Refugiados procedentes de Haití han revelado que en las calles de Puerto Príncipe se registran matanzas en masa. Dos aviones han trasladado a Miami desde Haití a cien ochenta y ocho norteamericanos. Un niño que ha pasado la mayor parte de su vida en Haití reveló que vio cómo oficiales, del Ejército haitiano obligaban a un individuo a abandonar un vehículo para darle luego muerte, mientras la escena era observada por una mujer encinta.

y fotografías norteamericanas han volado en helicópteros contemplando desde el aire la concentración de barcos lanchones surtos a cincuenta millas de la costa haitiana.

EL SUCESOR DE DUVALIER HUYE DISFRAZADO DE VENDEDOR DE PAN

El coronel Mac Alexis, segundo

jefe del Estado Mayor Central del Ejército haitiano, y designado segundo sucesor del presidente Francis Duvalier, disfrazado de vendedor de pan consiguió refugiarse durante la noche en la Embajada brasileña. Consiguio su propósito a pesar de la constante guardia formada por la milicia y la Policía militar ante el edificio de su residencia.

BUQUES NORTEAMERICANOS, EN DISPOSICION DE COMBATE

Una flotilla norteamericana, más otros siete buques a bordo de los cuales van dos mil soldados de Infantería de Marina, en disposición de combate, surca las aguas del Golfo de Gonave, a unas cincuenta millas de Puerto Príncipe.

En los barcos todo está preparado para cualquier contingencia armada, y los jefes de la escuadra han informado a la Prensa que su misión consiste en estar a la expectativa para caso de que los ciudadanos norteamericanos tuvieran necesidad de ayuda y protección para ser evacuados de la isla de Santo Domingo.

Diez corresponsales de Prensa

MOSCU, 10.—El fiscal del proceso que por espionaje se sigue contra el industrial británico Greville Wynne y el científico ruso Oleg Penkovsky, ha pedido la pena de diez años de prisión para el primero y la pena de muerte para Penkovsky, según se ha confirmado hoy.

El fiscal acusó también a los representantes diplomáticos de los Estados que el denominado "imperialistas" de realizar actividades de espionaje, afirmando que esos diplomáticos "habían complicado en

estos turbios asuntos a miembros de Delegaciones, científicos, comerciantes, estudiantes y turistas.

Los defensores de los procesados y el fiscal elevaron a definitivas sus últimas conclusiones y se espera que los veredictos sean pronunciados mañana.

El fiscal al referirse a Penkovsky dijo: "Es difícil sopesar plenamente la gravedad y la base de los actos cometidos por el acusado. Hay ciertos crímenes que no pueden ser expiados de ninguna forma posible." Y sobre Greville Wynne dijo: "El acusado ha cometido un crimen muy grave contra Rusia. Sin embargo, la gravedad de su culpabilidad no es suficiente, en el criterio del fiscal, para imponerle la máxima pena, conforme con el artículo 65 del Código Penal soviético, y propone que el castigo sea de diez años de privación de libertad."—Efe.

Diez años de prisión para el espía Wynne, pide el fiscal

Y pena de muerte para el ruso Penkovsky

En la primera sesión de la Conferencia de la Asociación Europea de Libre Comercio que se celebró en Lisboa, el ministro británico de Agricultura y navegación ha anunciado la convocatoria de una conferencia europea sobre el problema de las pesquerías, que se celebrará entre los países interesados de la Asociación Europea de Libre Comercio, las del Mercado Común y España e Islandia.

El Primer Ministro canadiense llegó a la base de Otis, para entrevistarse con el presidente Kennedy.

Procedente de Washington ha llegado a la base aérea de Otis el presidente Kennedy, quien mantendrá durante dos días conversaciones con el nuevo Primer Ministro de Canadá.

Ruidosas manifestaciones en las que han participado unos 3.500 estudiantes provocaron la presencia de varios contingentes de tropas en tres universidades de Nueva Inglaterra.

EXTRANJERO

Unas maniobras navales franco-norteamericanas, que tenían lugar en el Mediterráneo, han sido repentinamente canceladas. Un marino norteamericano resultó muerto a causa de la explosión de una mina durante un ejercicio, y un portavoz de la Embajada norteamericana ha declarado que las maniobras se detuvieron debido a esa baja.

En círculos allegados al Ministerio de Justicia francés se dice que Francia ha solicitado la extradición del capitán Jean Marie Curutchet, considerado como el jefe de las operaciones de la OAS en Francia. Curutchet está retenido por las autoridades suizas.

Las Fuerzas Aéreas norteamericanas han lanzado su potente proyectil cohete "Titan II", en Cabo Cañaveral, en vuelo de pruebas sobre el Océano, pero el proyectil no alcanzó su objetivo, desviándose algunos kilómetros al fallar la segunda fase del motor.

Concluido en Argentina el debate general de la X Conferencia de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) ha iniciado el estudio de los distintos trabajos sobre la situación económica del continente, tarea que estará a cargo de cuatro comisiones.

Los técnicos australianos han lanzado desde la isla de Vanuatu, en Virginia, un proyectil de dos fases, que contenía una sonda especial para captar ondas radiofónicas en las capas superiores de la atmósfera. El proyectil efectuó un recorrido en arco y cayó sobre el Atlántico, a cien kilómetros de distancia del punto de partida.

En la primera sesión de la Conferencia de la Asociación Europea de Libre Comercio que se celebró en Lisboa, el ministro británico de Agricultura y navegación ha anunciado la convocatoria de una conferencia europea sobre el problema de las pesquerías, que se celebrará entre los países interesados de la Asociación Europea de Libre Comercio, las del Mercado Común y España e Islandia.

El Primer Ministro canadiense llegó a la base de Otis, para entrevistarse con el presidente Kennedy.

Procedente de Washington ha llegado a la base aérea de Otis el presidente Kennedy, quien mantendrá durante dos días conversaciones con el nuevo Primer Ministro de Canadá.

Ruidosas manifestaciones en las que han participado unos 3.500 estudiantes provocaron la presencia de varios contingentes de tropas en tres universidades de Nueva Inglaterra.



ELECCIONES SINDICALES
CONVOCATORIA 1963

El Banco Uruguayo se retira del Mercado de Valores

Para evitar la especulación con dólares

MONTEVIDEO, 10.—Inesperadamente, el Banco de la República, principal entidad oficial de crédito del país, se ha retirado del Mercado Internacional de Cambios al abrirse la sesión de operaciones.

Esto constituye una medida que los expertos estiman está inspirada por un sentido de prudencia, con el fin de evitar la especulación con dólares.

Según círculos financieros, el alza que puede determinarse en la cotización del dólar norteamericano después de esta medida transitoria, podría alcanzar el doble de la que regía hasta el martes, que era de once pesos con cinco centésimos para vendedor y 11.15 para comprador.

Un portavoz del Banco aclaró que el retiro no significa el cierre del mismo, por lo que los trámites de importaciones y exportaciones siguen el curso en divisas provenientes de otras fuentes.

La repercusión de la medida se advirtió en las casas de cambio, donde los precios del dólar al-

canzaron vertiginosamente a doce pesos, pasando a trece en pocos minutos. Al cierre de ayer, el dólar norteamericano se vendía a once pesos uruguayos, comprándose a 12.50 dentro de una tendencia alcista.

RAZONES DEL RETIRO

El ministro de Hacienda uruguayo, Salvador Ferrer Serra, ha informado sobre las razones de la decisión.

Dijo que se había solicitado una reunión del directorio del Banco para considerar la situación creada ante los comentarios alarmantes aparecidos en la Prensa con respecto a las negociaciones que se llevan a cabo en Estados Unidos por funcionarios de dicha institución bancaria en relación con las líneas de crédito de que dispone la institución en Norteamérica.

En la sesión se dispuso, por unanimidad, que el Banco se retirase del Mercado de Cambios, a la espera del resultado de las gestiones que se vienen efectuando en Estados Unidos. Efe.

con **popik**

UN TORRENTE DE AGUA CALIENTE

ELECTRO TERMO AUTOMATICO

GARANTIA ABSOLUTA

DELEGACION: COLMENARES, 6 VALLADOLID.

HERNIADOS

APARATOS obturadores para HERNIAS y EVENTRACIONES. Especialmente contruidos a medida para cada caso. Su comodidad y seguridad la tiene usando el moderno obturador HERROT

VISITA EN ZAMORA: El día 15 de mayo, de once a una, en el consultorio del doctor don José Luis Cabezas García. Ronda de la Feria, número 11

GABINETE ORTOPEDICO HERROT

GLORIETA LUCA DE TENA, 1 - MADRID - C. S. 19.056

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

(10.ª ETAPA)

Stablinski --ja 51,556 km. de promedio!--, vencedor en Lérida

Las averías de Pérez Francés y Manzanegue, inicio de la batalla desencadenada por el equipo francés El santanderino ha demostrado, más que nunca, su extraordinaria clase

LERIDA. — (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO).— La Vuelta ha perdido hoy algo de su uniforme monotonía. La Vuelta —lo dice en Gijón— tiene dueño este año desde la primera etapa. El que Anquetil sea un presunto vencedor no quiere decir, en cambio, que la carrera carezca de interés, como he leído en un diario de Zaragoza, que para minimizarla la denominan «Vueltecilla».



Los corredores se aprovisionan de alimentos a su paso por Tudela. El español Vélez recogiendo su bolsa.

De vueltecilla no tiene nada una prueba en la que se están realizando promedios extraordinarios, como el de ayer y como el de hoy, pues para empezar a contar las importantes cosas ocurridas esta tarde hay que empezar por adelantado que la media horaria ha sido de 51,556 kilómetros. Una Vuelta que viene ofreciéndonos estos promedios, una carrera en la que todos los días se rueda fuerte, es una importante prueba ciclista, aunque por mor de la gran diferencia que hay entre Anquetil y los restantes corredores, entre el equipo San Rafael y los demás, tenga un dueño o tres dueños, como adelantaba en otra crónica, pues nada tendría de particular que en Madrid, al término de la etapa de l Casa de Campo, Anquetil termine con el maillot amarillo, Maliepard con el verde y el San Rafael primero por equipos. Lo único que no se llevan los franceses es el primer premio de la montaña.

Por qué se ha rodado tan fuerte? Se llegó a Lérida con tres cuartos de hora de adelanto sobre el horario previsto por las causas; pero la más importante, por el viento. El fuerte viento de espaldas que tuvieron los ciclistas y que, como en la etapa de ayer entre Pamplona y Zaragoza, les empujaba ebro abajo. El viento y la batalla continua, que tantos descabalgos causaron en el equipo Ferrys, el gran vencedor de la etapa de hoy. Sí, un gran vencedor, porque todos, absolutamente todos, fueron por la tarde contra el viento. Contra el equipo rosa y especialmente contra José Pérez Francés y Fernando Manzanegue, que a su vez han sido también unos extraordinarios vencedores.

Y es que otras de las causas que motivaron esa velocidad de vértigo y esa batalla relámpago desde el primero hasta el último kilómetro han sido los dos pinchazos que sufrió Pérez Francés en el fragor fenomenal de la lucha, cuando se rodaba a cerca de 70 a la hora, y la caída y rotura de cambio en su máquina de Fernando Manzanegue cuando en compañía de Pérez Francés y otros corredores tiraban a todo tren para cazar al pelotón de escapados, en el que iban el líder y otros hombres peligrosos.

Nada más conocerse la avería de Pérez Francés, el grupo de cabeza, en el que hasta entonces luchaba el capitán del Ferrys, aceleró todavía más la velocidad. Con Pérez Francés se quedaban dos compañeros de equipo: San Emeterio y Bertrand, quienes, disgustados claro, no tenían fuerzas para mantener el ritmo que marcaba Pérez Francés, y que se necesitaba para caza al líder y restantes hombres de cabeza. Aquí en este pelotón, con su ayuda comprometida y decidido a dar la batalla al corredor montañés, sus hombres iban a tope. Parecía que el que había pinchado era el líder, no el tercero de la clasificación general. Cuando ayer, en la etapa Pamplona-Zaragoza, Anquetil pinchaba a las puertas de Tafalla, esperándole casi todo el equipo francés, en el pelotón primero nadie intentaba dar la batalla al líder. Daba la sensación de que esta-

ban todos conabulados para esperarle; en cambio, esta tarde, tan pronto se vio que Pérez Francés esperó al coche de su director deportivo para cambiar de rueda, los franceses, los del Kas, los belgas y, naturalmente, el grupo de Anquetil, tiraron a morir para distanciar todo lo posible a Pérez Francés. Y lo consiguieron.

Así se corre en España. Así corren los equipos españoles, haciéndoles el caldo gordo a los extranjeros, porque que lo hagan los belgas —ya dijimos que Anquetil los tenía sojuzgados—, todavía se puede admitir —que no se debiera admitir en buena ley deportiva—; pero que lo hagan los corredores nacionales...

El momento crucial de la etapa de hoy estuvo, pues, en este accidente mecánico de Pérez Francés, que ocurrió en el kilómetro 29 de carrera, que se pasaba, por cierto —y esto da una idea de lo mucho que se corrió—, a la media hora de carrera. Ya dije que a Pérez Francés le esperaron San Emeterio y Bertrand; pero como esta ayuda resultaba insuficiente, Damien Pia obligó a Manzanegue a bajar del grupo de cabeza. Cuatro ferrys emprendían la caza, al tiempo que se les unían Le Dudal —por pinchazo— y Elliot, falta de fuerzas. Los dos corredores del equipo del líder pusieron a rueda detrás de los cuatro ferrys, sin intentar ningún relevo. Entonces, en un demarrage, Pérez Francés y su compañero de equipo Manzanegue fueron inútiles, porque un segundo pinchazo del santanderino y la rotura de cambio de Manzanegue hicieron que los corredores del primer grupo aumentasen más la diferencia. Tanto es así, que Manzanegue tuvo que ceder su rueda a Pérez Francés, quedando asimismo descolgado del grupo que perseguía a Anquetil; es decir, Manzanegue entraba solo, después de Pérez Francés.

Cuatro franceses, cuatro kas y tres faemas; además de los belgas, hicieron todo lo posible para que esta escapada, que sólo fue de tres minutos y pico respecto al pelotón de Pérez Francés, resultase todavía más extra-

ordinaria. Había quien creía que las diferencias iban a ser de diez minutos. Es aquí, esta tarde, cuando nos ha demostrado Pérez Francés el extraordinario corredor que es. Nos extraña muchísimo que no le hayan dado el premio a la combatividad. Y es un honor para el capitán y corredor del Ferrys el que todos, absolutamente todos los corredores de la Vuelta, hayan ido hoy contra él, a derrotarle. Ha sido, como digo, un gran vencedor.

La clasificación general ofrece importantes cambios. En efecto, Pérez Francés pasa al séptimo puesto, mientras Maliepard asciende al tercero; pero ojo con Colmenarejo, que hoy, por el medio minuto de bonificación, al ser segundo detrás de Stablinski, vencedor de la etapa, se aproxima peligrosamente a Anquetil, que continúa de líder.

LA ETAPA DE HOY

Table with columns: Localidades, Kms., Hora. Lists route from Lérida to Barcelona with distances and times.

PROVINCIA DE BARCELONA

Table with columns: Localidades, Kms., Hora. Lists route from Lérida to Barcelona with distances and times.

NUESTROS PRONOSTICOS

Table with columns: Localidades, Kms., Hora. Lists route from Lérida to Barcelona with distances and times.

RESERVAS

Table with columns: Localidades, Kms., Hora. Lists route from Lérida to Barcelona with distances and times.

CLASIFICACIONES

Table with columns: Rank, Name, Time. Lists top cyclists and their times for the stage.

LOS ESTRENOS

"TORREJON CITY"

EN EL ARIAS GONZALO
La ocurrencia de hacer una parodia de las películas del Oeste, acredita el sentido del humor de sus realizadores. Y esto es lo que nos ofrece "Torrejón City", el típico "western" americano, tomado a broma, con sus buenos y sus malos, el obligado "saloon", caballos y revólveres siempre a punto y un paisaje que si no es de tierras rojizas y polvorientas, brinda en cambio la compensación de su atrayente belleza.

CIRCO de MILAN
PROXIMAMENTE, INAUGURACION en ZAMORA
CIRCO y FIERAS
Y MAS DE VEINTE ATRACCIONES MUNDIALES

PLAZA DE TOROS DE ZAMORA
Domingo, 12 de mayo :: Grandiosa novillada
6 NOVILLOS DE DON POLICARPO RIVAS

Ricardo Cocho COCHARITO
Grandiosa novillada mañana, domingo, a las CINCO de la tarde

NE BARRUECO
HOY: A las 4,30 - (Mayores)
ADIOS, MIMI POMPONI

CINEMA ARIAS GONZALO
HOY: A las 5, 7,45 y 10,30 — ¡ESTRENO EMOCIONANTE!
Le venganza era una suprema razón de vivir, de luchar y de morir

TEATRO PRINCIPAL
HOY: A las 5, 7,45 y 10,30 — DOS ESTRELLAS SENSACIONALES: O. W. FISCHER y MARIA SCHELL en un ESTRENO SENSACIONAL

Teatro Ramos Carrión
HOY: A las 5, 7,45 y 10,30 — C. B. FILMS presenta el ESTRENO del genial film de JEAN NEGULESCO

JESSICA
CINEMASCOPE - TECHNICOLOR — (Sólo para mayores)
con la escultural y deslumbrante ANGIE DICKINSON

ENCARCELADO POR EMPLEAR ALCOHOL METILICO
LA CORUNA, 10.—Ingresó en la cárcel, a disposición de la autoridad judicial competente, el industrial de La Coruña, José Río Franco, propietario de las Destilerías "Finisterre" y de una bodega, por haberse comprobado, después de los análisis oportunos, que elabora sus productos con alcohol metílico.—Cifra.

CINEMA VALDARREY
HOY: Continua desde las cinco FEMINA
ULTIMO DIA!
Todo en una noche
Shirley MacLaine, Dean Martin EN EASTMANCOLOR y LOS GOLFOS

Un maldito embrollo
PIETRO GERMI (director, e intérprete, el mismo de «El ferrocarril»), CLAUDIA CARDINALE, FRANCO FABRIZI y ELEONORA ROSSI DRAGO
Mañana: A las 12,15 y 3,30 EL RUISEÑOR DE LAS CUMBRES - por Joselito

Comentario internacional

Pekin aplaza la conferencia con Moscú

Por CARLOS RIVAS

Mao Tsé Tung es chino y no tiene prisa. Sobre todo, Mao no quiere ser el comodín de la política interior soviética de Kruschef; tal vez crea que su personalidad y el poder de la China popular no deben seguir la ruta de Castro hacia Moscú proporcionando a Kruschef otro gran espectáculo en la Plaza Roja. Al mismo tiempo, el chino cree que ha de esperar al líder soviético hasta el verano, después de haberle esperado la respuesta a la invitación cuarenta días, no hará más que prestarse ante las tendencias disidentes, rompiendo el tabú de la ciega sumisión a las órdenes moscovitas.

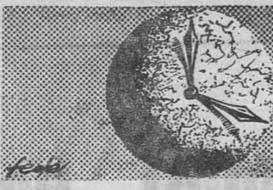
Todo evidencia, como ya hemos dicho varias veces, que la pugna continúa y continuará; porque el abismo de raza, historia y cultura que separa a Rusia y China no podrá ser rellenado nunca por los cascos de la pseudocultura marxista; buena para demoler un orden, pero incapaz de crear un orden nuevo, equilibrado y estructurado, con capacidad para dar formas eficaces y creadoras a una sociedad. Y como quiera que por estas razones previas, y buscando fuerzas morales y formas culturales que vigoricen y maten el simple esquema soviético, unos y otros, chinos y rusos, tienen que recurrir a sus viejas culturas y a la autenticidad de sus seres nacionales, he aquí que, pese al marxismo-leninismo-stalinismo, la separación ahonda sus fosos al florar a la superficie todo lo que de tradición viva y necesaria hay en los dos pueblos. Lo demás es literatura, interpretaciones fáciles y caídas en un marxismo memo en el cual ya no creen ni los oficialmente marxistas.

El hecho de que en una reunión comunista celebrada en Yakarta, a la cual la URSS no fue invitada, China ocupara el papel principal, demuestra la puesta en marcha de una gran maniobra estratégica de Mao, operando sobre los pueblos afroasiáticos, y, al mismo tiempo, como por estas razones, de afinidad de países recién salidos del colonialismo y hostilidad a los blancos, aunque sean rusos, los Estados recién nacidos y los pueblos recién liberados se aproximan a Mao y a la China roja con más confianza que a la Unión Soviética. Es este un hecho que no debemos desconocer y pasar por alto.

Después de las victorias revolucionarias viene un reajuste necesario; es preciso armonizar la vida real y las doctrinas. Pero, como el mito de las verdades y las banderas revolucionarias no puede ser anulado de un plumazo, y especialmente cuando la situación material es mala, deprimente e injusta, he aquí la necesidad de que unas bambalinas doctrinales sigan justificando durante mucho tiempo situaciones que en el fondo ya han superado las fórmulas revolucionarias. Algunas veces hay un hombre que sabe esto y opera en consecuencia, salvando la crueldad de la revolución en crisis; otras veces el hombre genial no llega y las melancolías siguen operando con algo que ya está muerto. Aún no se puede apreciar si Kruschef y Mao están a la altura de las circunstancias.

De todas maneras, y pase lo que pase, harían mal los Estados de Occidente si operaran con prisa sobre unas interpretaciones. Hay que tener calma y esperar; pero esperar sin entregarse al fácil optimismo de que ellos y sus equivocaciones lo harán todo. Jugar con los dos poderes en pugna, manteniendo las armas y los nervios a punto, sería lo más conveniente.

(Especial para PYRESA)



el mundo, ahora



De Gaulle, el hombre "más vigilado del mundo"

Dos mil policías (pistola a punto) lo rodearán el día 16, a su llegada a la capital griega

PARIS. (De nuestro corresponsal, recibida por telex.) — Cuando el presidente De Gaulle mueve un pie, media Francia corre. Pero si el desplazamiento es al extranjero, entonces la movilización se produce también fuera.

Ante la tumba del soldado desconocido, bajo el Arco de Triunfo de París, el general De Gaulle acudirá a conmemorar el XVIII aniversario de la última guerra y la famosa arteria central de la Ciudad de la Luz fue materialmente tomada por miles de agentes, gendarmes y soldados. El tráfico quedó interrumpido y la circulación paralizada, mientras camiones del Ejército y "autocares" de la Policía convertían la ciudad en plaza fuerte durante período de guerra.

Este derroche de fuerzas y precauciones ya sirvió de escenario en el curso de las giras por provincias de tema de observación para los informadores de Prensa, cuando el Jefe del

Estado visitó Alemania, de argumento de reproche; cuando De Gaulle pasó unas pocas horas en Holanda, y ahora, nos lo anunciará como preámbulo a su próxima excursión por Grecia. Por lo visto, las precauciones tomadas son tales, que la Prensa griega no esconde el asombro, pero lo más singular es que la francesa, acostumbrada a dedicar reseñas al tema, no deja tampoco de subrayar lo extraordinario del caso. Veamos:

CINCO MIL POLICIAS

Cuando el 16 de mayo llegue a la capital ateniense el Presidente de la República Francesa, cinco mil policías harán de él "el hombre más protegido del mundo". Dos mil oficiales se pondrán en estado de alerta (así lo explica un comentarista griego). Una serie de aparatos especiales "fotografarán" a cuantos extranjeros penetren en el país, para añadir estos datos a los expedientes abiertos sobre todos los súbditos de origen francés que están allí como turistas o residentes.

Según estiman los responsables de la seguridad, el Jefe del Estado francés se ha convertido en el objetivo número uno de los terroristas de la OAS (que aún no está acabada, como lo demuestra un reciente comunicado, que llegó a conocimiento de una importante minoría de la nación, en el cual repiten que el "ejército clandestino" mantiene la condena de De Gaulle), pues a estos obcecados enemigos debe añadirse el interés que para ciertos servicios secretos de otras potencias tendría que el Presidente sufriera un atentado.

DOS MIL INSPECTORES

Para evitarlo, los griegos solicitaron la ayuda de la Policía francesa, y entre todos decidieron que en el momento de tomar tierra el avión oficial, dos mil inspectores tendrán sus pistolas a punto de disparar sobre cualquier sospechoso que haga un gesto de agresión, que sobre un itinerario de doce kilómetros, dos cordones de Policía armada, uno de cara al cortejo y otro frente a la multitud, cubrirán la carrera que los automóviles de la caravana y en particular el que llevará al rey y su huésped, irá rodeado de motoristas griegos y franceses, y que los inmuebles de las avenidas por donde cruce el convoy estarán también "tomados militarmente".

Aparte de cuanto acabamos de reseñar, cuando acabamos de reseñar, cuando a digno de mención ofrece el viaje, siendo el primero que lleva a un Jefe de Estado francés por tierras griegas, entra en el cupo de los hechos lógicos, puesto que una vieja amistad une a los dos pueblos, y una ausencia total de problemas favorece los contactos siempre amables y corteses entre los Gobiernos de Atenas y París. Máxime si entre las dos naciones ni siquiera una eficaz colaboración política tiene razón de coordinarse, porque las inquietudes y necesidades de ambos se orientan hacia puntos distintos, lo que reafirma la concordia reinante.

MANUEL DE AGUSTIN



Un periódico uruguayo pone en ridículo al Ayuntamiento de Montevideo

Al dedicar un significativo editorial a la conmemoración española del Dos de Mayo

BUENOS AIRES. (Del corresponsal de PYRESA.)—Una cosa es Montevideo y otra muy distinta el Uruguay. La capital está gobernada por los colorados. La nación lo está por los blancos. El Uruguay es una nación blanca con una capital colorada. Lo dijeron las elecciones últimas. Por eso el Gobierno piensa de una manera y el tallo la erupción roja. El embajador ha sido elegido como elemento para revertirse contra el órgano oficial del partido gobernante, que les ha dicho verdades como puños. Porque «El Debate», fundado por don Luis Alberto de Herrera, es el órgano oficial del partido blanco que gobierna el Uruguay después de ser reelegido popularmente en noviembre pasado,

Hace unos días, el viernes último, 3 de mayo, un concejal colorado pidió que fuera declarado persona no grata nuestro embajador, don Francisco Javier Conde. Como los colorados tienen mayoría, trinitó su propuesta con el voto en contra del sector blanco. Claro es que se trata de una simple expresión, de algo puramente simbólico. Es el Gobierno del país quien tiene prerrogativas para determinar. ¿Y qué opina el Gobierno? Confieso a mis lectores, sin vanidad de mago, que la víspera de ese hecho, la noche del 2 de mayo, tuve el presentimiento de que iba a ocurrir algo por el estilo y se lo dije así, exactamente en el Café «Tobron» de la Avenida de Mayo de Buenos Aires, al corresponsal de «El Debate», de Montevideo, Adolfo Moco-roa.

Me había citado este compañero allí para entrevistarme al ejemplar de «El Debate» de ese día, cuyo editorial se titula «Nuestro homenaje a España», delicadeza que le agradece. Un varapalo tan terrible a los rojos declarados y sin declarar del municipio montevideo no podía quedar sin réplica y así ha sucedido. En la mañana del 3, el Ayuntamiento se reunía y solicitaba la declaración de persona no grata contra nuestro embajador. En vez de tirar contra «El Debate» lo hacían por elevación diplomática el representante diplomático de España.

¿Qué ha hecho el señor Conde para que el concejal colorado Lamberto solicitase con encendido tono la sanción diplomática? Pues ha hecho algo «terrible». El 14 de abril, ese mismo Ayuntamiento había celebrado una sesión de homenaje a la república de «La Pasiónaria», Largo Caballero, «El Campesino», Lister, en fin, a la «gloriosa» república que sucumbió a manos del Ejército nacional. Pueden imaginarse el tono de tal sesión conmemorativa. Ya el hecho de que un municipio se ocupe de esta clase de asuntos, tan lejanos en la geografía y en el tiempo y tan ajenos a su misión, está denunciando la nítida inspiración comunista que tuvo el homenaje. Me gustaría tener a mano el texto de los discursos para que los lectores tuvieran conocimiento de su lenguaje provocativo, insolente para juzgar a los españoles que gobiernan su patria.

Como era de rigor, el embajador de España presentó la correspondiente nota de protesta ante el Gobierno. No por el homenaje, sino por lo que se dijo en tal homenaje. Y como es

también natural, esa nota era, aunque enérgica por española, correctísima por española también. Y pasaron los días y los ediles colorados no protestaron. Pero al publicarse el 2 de mayo «El Debate», con su editorial «Nuestro homenaje a España», que era la réplica violenta de lo que los municipios hicieron dos semanas antes, estalló la erupción roja. El embajador ha sido elegido como elemento para revertirse contra el órgano oficial del partido gobernante, que les ha dicho verdades como puños. Porque «El Debate», fundado por don Luis Alberto de Herrera, es el órgano oficial del partido blanco que gobierna el Uruguay después de ser reelegido popularmente en noviembre pasado,

El editorial del escorzo, verdadero origen de la reacción municipal y no la nota del embajador, empieza así: «Hay homenajes y homenajes. Hace bien poco, por ejemplo, tuvo lugar en la Junta Departamental de Montevideo (nombre jurídico del Municipio en el régimen uruguayo) el homenaje de aquél a la llamada república española. De la cual, como se sabe, lo menos malo que la historia cuenta es que si alguna vez tuvo algo de república, bien pronto perdió toda la traza de española, para terminar, finalmente, en esa cosa gris y turbia, sin alma ni alegría, y hecha de rencor y miedo, tan típica de las actuales democracias populares» de atrás de la Cortina de Hierro. Por lo demás, el tal homenaje, de homenaje sólo tuvo el nombre. En el fondo, de lo que se trató fue de abrir cauce en nuestro país a una de esas innumerables campañas propagandísticas contra España, a las que desde 1939 nos tiene acostumbrados el comunismo.

Dice luego «El Debate»: «Y aquí nos acordamos de aquellos exiliados españoles, sedicentes no comunistas, que terminada la guerra mundial y en los momentos en que Stalin monta, impulsa e impone su política de cerco a España, en el Uruguay y fuera del Uruguay, se cansaron de escribir y predicar sobre la necesidad de que España fuera invadida por las grandes potencias y sobre cómo esa invasión no encontraría resistencia, por no ser el pueblo español un pueblo patriota (sic). Tan mala herejía de lesa patria, la escribía, aquí, en Montevideo, un exiliado culto, que tal vez por serlo demasiado o por no serlo lo bastante, olvidaba que había nacido en la tierra en que se había producido el milagro del 2 de Mayo».

Como se comprenderá, cuando a un Municipio que el 14 de abril homenajea con palabras injuriosas para nuestro Gobierno a la república de «La Pasiónaria» y Compañía, le contesta el 2 de mayo con las palabras transcritas el órgano oficial del Gobierno con este homenaje a la España auténtica, el incidente de que un concejal se enfada por el corrección documento de un embajador es un truco a la vista. Eso ha sido todo. Y como no han de faltar telegramas urgentes con la noticia, vaya aquí la noticia, pero con su explicación. Aquí no se oculta nada. Eso es lo que ha ocurrido para honor de España y para honor del Uruguay.

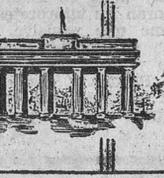
FELIX CENTENO

Niños negros detenidos



ALABAMA (Birmingham).—Durante los recientes conflictos raciales en Birmingham, entre los detenidos negros abundaron los niños, que tomaron parte activa con los mayores en la manifestación de protesta antisegregación. En la fotografía, algunos de estos detenidos infantiles observan temerosos la porra del guardia que los conduce a la prisión local.—(Foto Cifra.)

BERLIN



CADA DIA UN NUEVO TRUCO PARA CRUZAR EL MURO

El último: Pasar a toda velocidad en coche descapotable... ¡debajo de la barrera!

BERLIN.—(Del corresponsal de PYRESA.)—Más difícil que saltarse la barrera es lo que acaba de hacer este enamorado austriaco, para conseguir sacar del «paraiso proletario alemán» a su novia y a su futura suegra: el muchacho las ha pasado de contrabando, escondidas en el equipaje y literalmente por debajo de la barrera de los guardias fronterizos. Procedimiento inédito que no volverá a repetirse, porque los policías rojos le han puesto ya remedio, en forma de unas hermosísimas cadenas.

Heinz H., austriaco, de veinte años, leyó en los periódicos de su país que Berlín estaba necesitado de brazos y decidió venir a ofrecer los suyos, porque de mano no le faltaba nada. Como extranjero pasaba y repasaba el muro y tenía sus conexiones y amistades en el sector comunista de Berlín. Un día conoció a Margrit y se enamoró con esa capacidad única que se tiene a los veinte años. Claro es que apenas se conocieron un poco mejor y tuvieron confianza para contarse sus penas y problemas, surgió en seguida el deseo de huir a Berlín occidental. Heinz se comprometió a encontrar un medio, teniendo en cuenta de que además de pasar a Margrit tenía que hacer lo mismo con la mamá, ya de edad y enferma, por añadidura. Como el buen mozo austriaco estaba de verdad enamorado, ni por un momento dudó en el éxito de su empresa.

Desde el momento en que se responsabilizó de la «operación huida» comenzó a tantear los caminos. Organizó paseos higiénicos para los tres por las inmediaciones del muro y la tierra de nadie, pero los policías comunistas se encargaron siempre de poner fin a aquel afán de torpedear los lugares tan inapropiados.

Heinz comprendió que había llegado el momento y con la lucidez que proporcionan los grandes problemas se puso a considerar la manera de sortear los controles. Así llegó al convencimiento de que lo único que podía intentarse era alguna nueva modalidad de la huida más utilizada: en coche. Los controles para extranjeros son dos. El primero sólo de pasaportes, y el segundo, total, tanto de los pasajeros como del vehículo. En pasar el primero no había, pues, el menor riesgo; en cuanto al segundo, se presentaba el problema de salvar por sorpresa la barrera —especie de porte de paso de nivel— que sólo alcanzan los soldados cuando la Policía de seguridad da el visto bueno. Aun después, existen unos veinte metros de obstáculos en zig-zag, para dar tiempo a los centinelas a disparar sobre el vehículo. Meditar sobre esto, Heinz se dio cuenta de que bajando el parabrisas de un coche deportivo, éste podía indudablemente pasar por debajo.

Con las dos mujeres escondidas en la maleta del auto deportivo, Heinz pasó el primer de pasaportes y le dieron el orden de avanzar hasta el otro

control. El poste estaba en la más bella horizontalidad que para sí pudiera desear un peón caminero. Heinz se fue acercando lentamente, de pronto bajó el parabrisas, apretó el acelerador y cruzó la barrera por debajo, la cabeza metida a la altura del volante. Un instante después sorteo el zig-zag y se presentó en el punto americano de control «Chanleis». Allí abrió la maleta y sacó su feiz contrabando. Los comunistas, pillados por sorpresa, no reaccionaron temprano, ni tarde.



TANGER

TANGER.—(Crónica del corresponsal de PYRESA.)—La campaña electoral se desarrolla en Marruecos activa, pero silenciosamente, sin demasiada animación y, desde luego, sin ruido, como es lo corriente en otros países.

A juzgar por las apariencias nadie diría que se está casi a dos pasos de la gran confrontación pública en torno a las urnas; que el día 17 de este mes se va a registrar el gran acontecimiento histórico de las primeras elecciones parlamentarias en la historia de una nación.

Entre bastidores, sin embargo, está librándose una intensa lucha sorda entre el Gobierno y la oposición que se trasluce en los periódicos de cada partido y en algún que otro mitin electoral en las grandes ciudades como Casablanca. El instrumento principal de esta batalla es el órgano del Istiqlal «La Nation Africaine», de Rabat, al que da la República el diario «Clarite», que pertenece a Reda Guedira, director general del Gabinete Real y ministro del Interior y de Agricultura.

«La Nation Africaine» ha dejado al margen su feroz campaña contra la Prensa extranjera y, concretamente, contra los periódicos del grupo MAS («Le Petit Marocain» y «La Vigie Marocaine»), ambos editados en Casablanca) para volcarse en una ofensiva contra el Ministerio en general y contra Reda Guedira en particular, al que acusa de utilizar todos los resortes y recursos del poder para «trucar» las elecciones. Los disparos más gruesos de esta preparación artillera los ha soportado por boca

LA CAMPAÑA ELECTORAL SE DESARROLLA ENTRE BASTIDORES

EL PUEBLO SOLO ACTUA, POR AHORA, DE ESPECTADOR

del exministro y exembajador Abdeljalak Torres, que se presenta como candidato del Istiqlal en Tetuán, quien en un mitin celebrado en Casablanca declaró entre otras cosas lo siguiente: «Si se intenta amañar las elecciones nos lanzaremos a la calle para emprender una nueva liberación del país.» Por su parte «Clarite» ataca duramente a todos los hombres del Istiqlal y en especial a Torres, sobre el que fulmina una larga serie de acusaciones tanto de índole política como personal.

Desde el punto de vista popular hay que decir que la cotización de Abdeljalak Torres ha bajado considerablemente desde los tiempos que era amigo de España y luego fundador del partido reformista que al final se fusionó con el Istiqlal. Su influencia en el Norte se mantuvo mientras fue embajador en Madrid, pero empezó a decaer cuando el Rey le envió como embajador a El Cairo, y más tarde sufrió un duro quebranto cuando desempeñó el cargo de Ministro de Justicia en el primer Gobierno de unión nacional formado por Hassan II a raíz de la muerte de su padre, Mohamed V.

En la actualidad su nombre ejerce todavía cierto prestigio entre las masas, pero su candidatura en la circunscripción de Tetuán, capital, tiene enfrente la de dos hombres de creciente peso en la provincia. Uno de ellos es el industrial Embarek el Yadiidi, que se presenta como candidato del FDIC (Frente de Defensa de las Instituciones Constitucionales) de

Guedira, o sea, como candidato gubernamental. El otro es Mohamed Haddu Amizian, que fue uno de los jefes de la insurrección del Rif en 1957 y que regresó a Marruecos hace algún tiempo perdonado por el Rey.

Entre estos tres candidatos nadie puede predecir por ahora quién se llevará los votos.

Hace tres o cuatro años, el triunfo de Torres hubiese sido indiscutible.

A las elecciones se presentan todas las personalidades de las distintas tendencias, empezando por los ministros y exministros y dirigentes de partidos y Sindicatos.

Una gran mayoría de los candidatos se han alineado con el frente del Gobierno, incluso los independientes, mientras que la oposición permanece separada por un lado del Istiqlal con su presidente, Al-Lal el Fassi, a la cabeza como representante de Fez, y por otro la Unión de Fuerzas Populares —las izquierdas—, acudidas por el exministro de Economía, Abdelrahim Buabid, y por el representante de la Asamblea Consultiva Nacional, Mehdi Ben Barka.

Pero la lucha aparece verdaderamente planteada entre el Istiqlal y el FDIC; dicho con más precisión, entre El Fassi y Reda Guedira. Una lucha cada vez más violenta, pero en la que el pueblo —que es el que en definitiva tendrá las armas en la mano con sus paletas rosas y amarillas, azules y malvas, anaranjadas y a rayas— sólo actúa por ahora como mero espectador.

JOSE LUIS NAVARRO

AUNQUE PAREZCA MENTIRA

Hallazgo en un saco de almendras

PALMA DE MALLORCA. La Policía Municipal de esta ciudad ha recibido una carta de un comerciante de Halifax (Inglaterra), en la que éste dice que dentro de un saco de almendras enviado desde Mallorca se ha encontrado un sobre con el nombre y apellidos de un productor y una determinada cantidad de dinero.

Las investigaciones pertinentes han permitido localizar al dueño del sobre, manifestando éste que se le había extraviado cuando envasaba almendras y que no pudo hallar el sobre por más que lo buscó. Así se ha informado al citado comerciante inglés, quien anuncia enviará el sobre y el dinero a Palma para su entrega a su dueño.—Cifra.

Un reloj floral en Madrid

MADRID. — Un enorme reloj floral, que tiene un diámetro de unos seis metros, ha sido inaugurado en los jardines de Cecilio Rodríguez, del Parque del Retiro, por los alcaldes de Madrid y de Santa Cruz de Tenerife. El reloj ha sido donado por una casa de relojes de Madrid, que con este motivo presenta en el pabellón de dichos jardines una exposición de relojes antiguos y modernos, de gran valor.—Cifra.

Vuelo de una gaviota de Finlandia a Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Una gaviota de cabeza negra ha hecho un recorrido de cuatro mil kilómetros desde Finlandia a Tenerife, para morir en una playa al sur de esta isla. Tan extraordinario vuelo ha podido ser constatado por una anilla rescatada de

los restos del ave, enviada a Helsinki por el consul de Finlandia en esta capital.

El Museo Zoológico Universitario de Helsinki ha remitido ahora una comunicación, en que, tras identificar el ave por el número de su anilla, que lleva fecha 6 de junio de 1962, establece que se trata de un ejemplar de la especie «Larus Ridibundus».—Cifra.

La «Paja hispania», color de moda para la primavera

PARIS, 10. — El Comité Internacional de «Liaison des Indus tries du Vêtement Féminin», de la Asociación Europea de las Industrias del Vestido, ha manifestado su unánime aprobación a la adopción del color amarillo paja como uno de los «reyes» de la temporada jemenina de primavera-verano de 1964. Este color fue presentado con el nombre de «Paja hispania».—Eje.